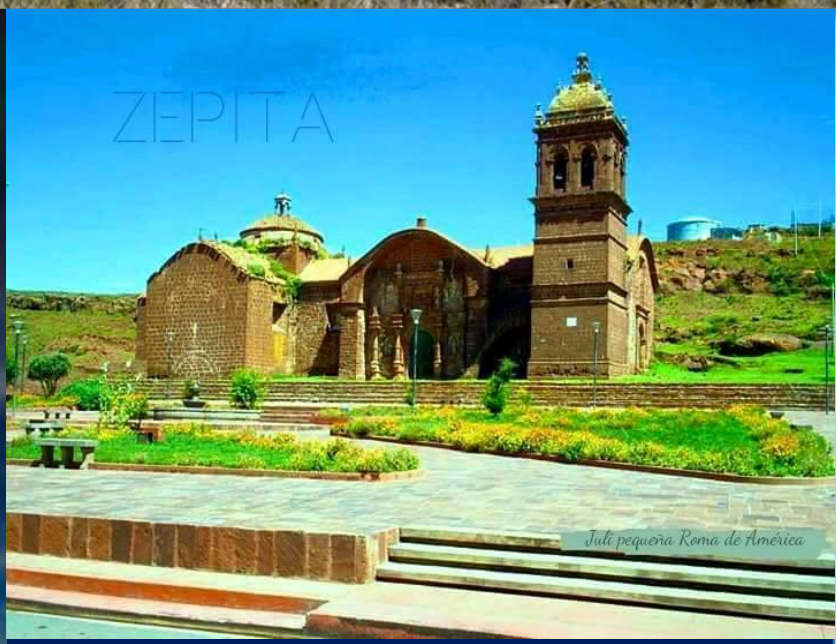
Juli Eterno

...De la lejanía con cariño



Año 6 - Edición N° 37
Lima 1ro. agosto de 2021

JULI ETERNO 37

Coordinación

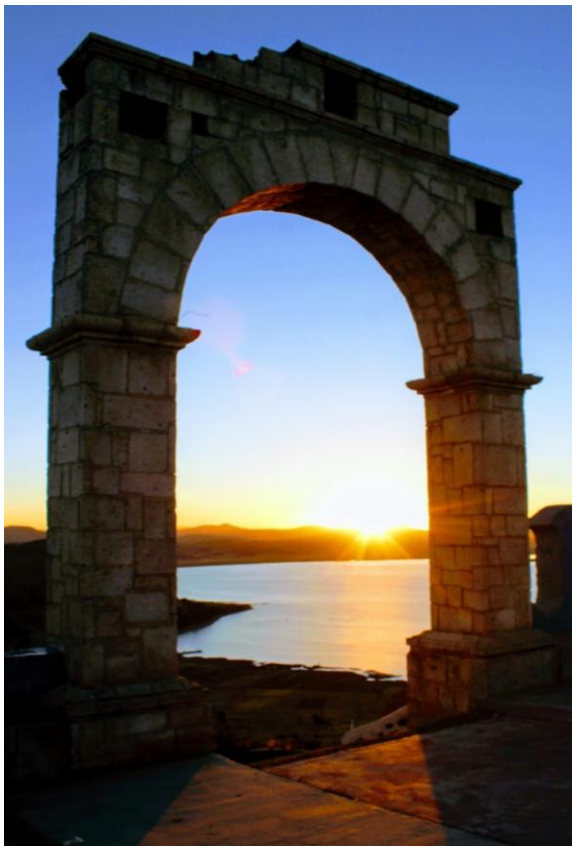
Velazco López, Víctor

Redacción

Calderón Bedregal, Rufino
Castillo Espezúa, Ubaldo+
Colque Valladares, Erik
Espezúá Velasco, Daniel+
Estrada Picoaga, Fredy
Flores Herrera, Andrés
Frisancho Loayza, José Antonio
Lencinas Herrera, Yasmani
Morales Paniagua, José Carlos
Mucho Mamani, Rómulo
Peralta Garnica, Jorge
Poma Páez, Arturo
Romero Manrique, Hugo
Sardón Litardo, Gilmer
Uribe Soto, Elizabeth
Velasco Meza, Oscar+
Velazco Andía Rildo

Edición: 37

Mendoza Velazco, Joaquín



CONTENIDO: Pag.

Nuestra Intención.....Víctor Velazco López **02**
Juli y el Genial Ludovico Bertonio II parte.....Ubaldo Castillo Espezúa **04**
Educación en Pandemia, y Crisis Económica ..... Rómulo Mucho Mamani **11**
La Educación en la Región Puno.....Arturo Poma Páez **15**
Transformando Nuestra Ciudad..... Ygnacio Patiño Quinto **21**
Los 200 Años y el Bicentenario del Perú..... Gilmer Sardón Litardo **27**
Crisis en la Democracia y Política Peruana .....Rufino Calderón Bedregal **34**
Desencuentro Infortunado.....Hugo Romero Manrique **38**
Un Viaje Inesperado.....Yasmani Lencinas Herrera **43**
El Oro de los Jesuitas.....Rildo Velazco Andía **53**
Embrujador de Voces.....Erik Colque Valladares **58**
COSTUMBRES: Festividad Santiago Apostol .....José Morales Paniagua **63**
LO QUE NO SE DIJO: Pueblo de Huacullani .....Daniel Espezúa Velasco **68**
Juramento Aimara.....Oscar Velasco - José Frisancho **69**
Premio al Proyecto: Aimara Yatiqañani.....Elizabeth Uribe Soto **71**
POESÍA:. ¿Temerle a la Muerte?.....Fredy Estrada Picoaga **74**
Amor de Madre – Cabalgando.....Andrés Flores Herrera **75**
Te Extraño.....Jorge Peralta Garnica **76**
Correspondenci@.....Coordinación **78**

Te esperamos en: ***www.julieterno.com*** **achitovelazco@hotmail.com**
Blog. Julieternoaimara.blogspot.com
Tlf. 012256597 – Cel 995452228 **Lima,**
Lima,1° de Agosto 2021

NUESTRA INTENCIÓN 37

Escribe: Víctor Velazco López

En 1953 con 12 años de edad bajo prueba de aptitud, ingresé al Colegio Nacional Chucuito, y pude verme muy altivo con uniforme e insignia del CNCH, para estudiar la secundaria dentro de las exiguas economías de mi Sra. Madre.
Una tarde en la salida de clases, dirigiéndome a casa y adelantado del grupo mayor de estudiantes, el Dr. Manuel A. Quiroga Gutiérrez me dice: ***¿Eres el único colegial en la calle…Faltaste?*** antes de contestar, palmeando mi cabeza continúo diciendo; ***el 25 de agosto, es el 130 Aniversario de la Batalla de Chúa Chúa, y quiero que un alumno del CNCH, participe. ¿Podrás ser tú quien represente al Colegio?*** Me quede petrificado, y dijo: ***Te he escogido a ti, y el Sr. Dante Nava te corregirá algunas cositas, ven por las tardes a esta hora, y ensayarás***; así fue que concurría a ensayar el discurso del Dr. Manuel en presencia del Sr. Nava que a menudo se dormía apenas iniciaba la lectura.

Pasado unos días y memorizado ya el discurso, el Dr. Manuel, me dijo: ***Ahora te escucho***, y comencé a exponer el extenso escrito y el Dr. Manuel quedó conforme, y al día siguiente muy temprano nos trasladamos a la Escuela de Chúa Chúa, y casi al final participé muy confiado porque, era el representante del único colegio secundario de la extensa provincia de Chucuito. Quede conmovido por la solemnidad y prestancia de toda la ceremonia en conmemoración de esta magna fecha.

Pasaron unos días, y en la actuación de los Sábados Culturales del CNCH, vi que Dr. Manuel, se hizo presente y disertó sobre la Batalla de Chúa Chúa, concluyendo que la batalla no fue beneficiosa porque la noche hizo que terminara y los realistas a su paso por los poblados saquearon de todo y realizaron otras atrocidades, razón porque nunca aceptamos al invasor y ellos, tampoco creyeron en nosotros, dicho esto, al momento

pasó a anunciarme para exponer el tema. Así estoico y con miedo a la vez, frente a mis compañeros muchos de ellos ciudadanos y hasta padres de familia; me presenté e inicié mi exposición sobre el gran suceso de Chua Chua que fue generosamente aplaudido y felicitado al Benjamín en tamaño y edad del colegio CNCH. ¡Qué alegría!

Hoy después de 69 años, al recordar mi vida escolar, quiero decirles que el 25 de agosto del 2023, se cumplirá el Bicentenario de la Batalla de Chúa Chúa, y que los pueblos del Perú profundo, son los que fijan los destinos de la patria, caso Zepita, que inicia la verdadera lucha por la independencia; y con la Batalla de Ayacucho, en1824, se sella la libertad del Perú y toda América del yugo español; y no de los caudillos ni políticos que se ponen al servicio de la oligarquía.

A dos años del Bicentenario de Batalla de Chúa Chúa, todos los Chucuiteños y en especial los hermanos de Zepita, estamos obligados en reflexionar y pensar, cómo será nuestra participación. Acertado estaba Don Manual A. Quiroga en su proclama y reflexión; debemos prepararnos todos, desde ahora exijamos a las autoridades su aporte inmaterial justo para celebrar, el verdadero Inicio de la independencia en Chúa Chúa; que si los aimaras, fijaban como escenario la fortaleza de Tanka Tanka, los realistas hubieran mordido la derrota total.

Hoy, con el arrojo y valentía de los descendientes de los Lupakas, queremos "Verdadera Libertad", lo que me ordena llegar a la sensibilidad de las autoridades de la provincia de Chucuito y distrito de Zepita, Instituciones vivas, de los educadores, niñez y juventud del Bicentenario; para pedirles asumamos la responsabilidad que la fecha representa, y preparemos actividades culturales, deportivas, artísticas relevando su legítima importancia y proyección.

Juli Eterno, se pone a órdenes de la Generación del Bicentenario de Zepita y la provincia, para mejorar nuestro trato socio cultural, que es lo menos que podemos hacer; y en esta vez, nos complacemos en dedicarles la Edición 37 de vuestra revista virtual, esperando nos acompañen en este camino, para alcanzar y dar a conocer a la humanidad nuestra verdadera cultura ancestral.

JULI y el GENIAL LUDOVICO BERTONIO

Escribe: Ubaldo Castillo Espezúa+

Crédito: Khitipxtansa II parte

Las consideraciones anotadas por Mario Franco Hinojos y las del padre José de Acosta, se complementan para demostrar que Juli, era un pueblo grande, "escuela donde se fraguó, en sus líneas fundamentales, el sistema jesuítico, de reducciones que después se aplicó sucesivamente a todas misiones de indios".

En Juli se forjó la figura primera de las futuras grandes reducciones paraguayo-uruguayas, allá se experimentó inicialmente el doble sistema misionero de gobierno eclesiástico civil que mas tarde se desenvolverá en la cuenca platense", que los indios aceptaron de buen grado y voluntad la agrupación de pueblos, contando hasta para elegir el lugar mas acomodado, fundando reducciones libres, una organización novedosa cuyo experimento dio resultados muy positivos en favor de los indios americanos.

Juli era un "sitio" luminoso de cultura y centro de capacitación. Los jesuitas conocían el mal antecedente que habían dejado los dominicos, dentro del "estilo convencional de doctrinas muy ligadas al poder colonial". Los lupaka, habían sido evangelizados por la fuerza y la sin razón, como puede conocerse en los "Cuadernos secretos" dejados por el visitador Fray Pedro Gutiérrez Flores.

Por eso, recién llegados hicieron planteamientos innovadores, como la prohibición para que los españoles vivieran en Juli, antecedente de un "Modelo de Sociedad Cristiano-Indígena", que permitió una conservación de las sociedades indígenas.

Bertonio, no podía excluirse del esquema "evangelizado" de la época de la Conquista. Por eso, en sus prólogos, los aymaras son tildados de "barbaros", "mal habituados" y "llenos de espinos y abrojos sus corazones", de "poca capacidad" y un "ratero y corto entendimiento". Sus creencias son erróneas", su religión "supersticiones", sus lideres espirituales "hechiceros". Se estaba ratificando la apreciación que se había recogido de los lupakas.

Pero también se pueden extractar conceptos contrapuestos. Así, en el prólogo del "Vocabulario", se lee que poseen "buena capacidad", "entienden la lengua en romance con tanta propiedad y elegancia que es cosa de admiración", buena "capacidad de los indios", "almas muy aprovechadas", "que no tienen toda la culpa los indios", que "los lupaka, aventajan sobre todos".

Así, "En la medida que actuaban con esta buena voluntad, el inmenso contacto con los indios le iba abriendo los ojos y la conciencia para evitar mayores matanzas y destrucción". Pese a su paternalismo, Bertonio se ubica sin duda "en este bando", junto a Bartolomé de las Casas entre los Mayas y fray Domingo de Santo Tomás en los Andes".

Por eso, se puede afirmar que Bertonio es el primer indigenista del mundo Aymara.

VALORACIÓN DEL AYMARA. Bertonio, es el primer estudioso que valora en toda su dimensión la inmensa grandeza del aymara como lengua. "La lengua aymara es hasta ahora la segunda más importante del mundo andino… Es hablada en un sector del mundo andino especialmente importante por la vitalidad que en él tienen las formas culturales andinas".

Bertonio, ratifica: "Esta tan abundante y copiosa lengua… los que aquí se ponen son propios aymaraes de la provincia Lupaka… que sabiendo bien esta lengua entenderá a los indios de otras Provincias sin dificultad…. Muchos padres de la Compañía, y yo mismo entre ellos, no hemos aprendido la lengua Aymara sino en este pueblo de Juli, que es de la provincia de Chuquito o Lupaka". Esta es la tasación de las variantes dialectales del aymara. La valoración del aymara lupaka como lengua que sirvió y sirve para recuperar los vocablos perdidos, mantener la

identidad aymara y animar a la población actual a escribir su propia lengua. En aquellos momentos, Bertonio, no perdió de vista el horizonte histórico de la educación y las recogió en sus obras extraordinarias, cuya actualidad perdura hasta nuestros días.

PRIMER INTENTO SERIO DE FIJAR LA ESCRITURA AYMARA. Bertonio, no tiene predecesores, en el intento de escribir el aymara. "Procuraremos que escribiesen en su Lengua Aymara, con la mayor propiedad que fuese posible" sentencia en el prólogo de su vocabulario.

VOCABVLARIO
DE LA LENGVA
AYMARA.
PRIMERA PARTE, DONDE POR ABE-
cedario se ponen en primer lugar los Vocablos de la lengua
Española para buscar los que les corresponden
en la lengua Aymara.
COMPVESTO POR EL P. LVDOVICO
Bertonio Italiano de la Compañia de Iesus en la Provincia del Piru,
de las Indias Occidentales, Natural de la Roca contrada
de la Marca de Ancona.
DEDICADO AL ILLVSTRISSIMO Y
Reuerendissimo Señor Don Fray Domingo Valderrama Ce-
reno Maestro en sancta Theologia, Arçobispo, y primer

Bertonio, se constituye en el "genio" de la lingüística en sus contenidos de fondo. "Allí es donde surge el genuino Bertonio", el creador de una "Metodología consistente y avanzada" con respecto a su tiempo sobre el "Aprendizaje de otros idiomas" El alfabeto y Fonología de Bertonio, "tiene muchos logros, incluso más que lo de algunos escritores contemporáneos", sin dejar de reconocer que se perdió algo en la complejidad de su estructura… cada lenguaje, así como tiene particular modo de pronunciar, así tiene también particular modo de escribir…Fue necesario pues establecer la ortografía de esta lengua para que se acierte a distinguir sus vocablos y a pronunciarlos"… La Gramática de Bertonio sin sobrepasar las limitaciones propias, "percibió características importantes de la Gramática Aymara". Con esto, Bertonio sienta las pautas para que los aymaras modernos aprendan a escribir el aymara, con la "mayor propiedad", como una forma de revalorar la lengua, proteger su escritura y reivindicar su inmensa grandeza.

CREADOR DE BASES DE RELIGION CRISTIANO-AYMARA. Al referirse a la religión, sentencia categóricamente "Sus padres y sus viejos hacen vida cristiana…juntamente guardan los ritos Gentilicios adorando a los cerros, amparándose en sus hechiceros y teniendo otras innumerables supersticiones, como es notorio…vienen

a ser un monstruo, ni del todo Gentiles, ni enteramente cristianos, al pie de la letra" Los ritos forman, por decirlo así, el núcleo mismo de la religión y la cultura andina, Una religión que los mismos aymaras, integran su antigua religión al cristianismo, lo que significa una aymarización del cristianismo". "Sin embargo, lo cristiano no ha sustituido lo autóctono. Los aymaras no han abandonado su propia religión, pero tampoco se han cerrado al cristianismo… Parece ser un conjunto curioso y confuso de su antigua fe con alguna mezcla de doctrinas cristianas… Se han constatado repetidamente que dentro de esta religión la dimensión autóctona tiene el mayor peso y esto ha sido comprobado tanto por científicos como por eclesiásticos…Por eso, la religión aymara no se va a perder". De toda esta confusa religión,

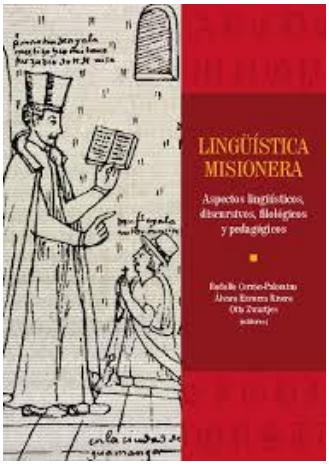
Bertonio intuyó que se estaba originando una nueva religión, producto sincrético de ambas religiones. Una religión eminentemente andina altiplánica, aymara; "ni copia ni calco" para la comprensión del mundo aymara y la autenticidad milenaria de su cultura religiosa, ahora reforzada por la "Teología de la liberación", una religión para los pobres arrinconados en los pliegues andinos. Si el misionero fue ayer un brazo del conquistador, hoy puedes ser el brazo del oprimido que se busca a si mismo para ser él y liberarse.

PRIMICIA DE ALFABETIZACION. La alfabetización es el modelo Veducativo creado por la cultura de la "modernidad", para destruir las lenguas maternas.

Es el proceso educativo para castellanizar y trastocar el pensamiento y la acción de lo andino, para someterlo a la cultura de la dominación.

Y este proceso es advertido con mucha primicia por Bertonio; que reconoce, que:" Don Martin de Santa Cruz, aunque es tan aventajado en la lengua materna, pero todo lo que escribiera en ella, la escribiera como si se hubiera de pronunciar en romance; lo cual causaría tanta confusión al que comienza a estudiar esta lengua, que sin falta perdiera la esperanza de poderla aprender".

"Don Martín de Santa Cruz Hanansaya del ayllu Cara, bien conocido en esta provincia. Fue escogido tanto por su plena interiorización en la lengua castellana y doctrina cristiana, (se había criado en la escuela de los nobles lupakas) como por su reconocida habilidad en su lengua materna aymara… en el aspecto lingüístico se le encareció mucho que saliese a la luz con la mayor elegancia y claridad que su lengua materna pueda pedirse". Indio autor, como muchos del uso de la lengua seguir.



Bertonio, tuvo el coraje de reconocer el aporte que había recibido de un indio lupaka, inteligente en el castellano y sabio, elegante y fluido en el aymara que se hablaba en Juli. Por eso, Bertonio, es el precursor de la alfabetización, que hoy es instrumento de dominación de la clase metropolitana que siempre ha gobernado el Perú, sin dejar espacio para que el andino, el altiplánico, el aymara, ejercite su forma de gobernarse con solidaridad y reciprocidad a todo nivel y principalmente en la pregonada alfabetización y sobre todo, reconocer que Martín de Santa Cruz Hanansaya, es el primer alfabetizado, que estableció "un diálogo entre iguales y en igualdad de condiciones".

BERTONIO, UN GENIAL ETNOGRAFO. Bertonio, es un agudo y fiel observador del mundo aymara, sus obras constituyen un archivo incomparable para el estudio de la cultura aymara. Recopiló. Recopiló con gran consistencia y sus escritos transmiten la vida, la cosmovisión y todas las diferentes facetas que contienen sus obras. La religión y los

dioses aymaras, los bailes y cantos, la textilería, las diferentes categorías psicológicas del aymara, el pensamiento político y las categorías estéticas, la agricultura, ganadería, pesquería, son temas actuales. "El recurso de Bertonio es esencialmente valioso e imprescindible en toda la técnica relacionada con las estructuras mentales y simbólicas… En realidad, nos atreveríamos a decir que cualquier etnógrafo serio que quiera llegar a comprender las categorías andinas y aymaras con cierta profundidad histórica, sentirá la necesidad de consultar lo que Bertonio dijo sobre su tema de

investigación… Textos que permiten definir posibilidades y tareas de investigación antropológica y etnológica", a multinivel. Por todo este bagaje de temas que, sin lugar a duda, van en constante aumento, Bertonio con todo derecho y justicia, merece ser considerado "el primer etnógrafo del mundo aymara".

JULI, EL PUEBLO MISTERIOSO. Cuando los jesuitas vivieron en Juli en el siglo VVII, Juli había eclipsado a Chucuito que fuera capital de la gran provincia del mismo nombre.

En aquellos años, Juli fue "modelo de pueblo misional", sede del primer "plan piloto", cuna de la primera "Universidad lingüística de América", del primer "grito de liberación indígena", primer hospital, el mejor Organo del Perú y antes que todo asiento de la primera imprenta del mundo andino. Juli fue centro, y escuela y campo de experimentación del indigenismo, Bertonio, contribuyó a que Juli sea conocido en todo el mundo como la cuna donde se publicaron sus inmortales obras.

JULI FUE: "El reino ordenado y tranquilo, gobernado por hombres pacíficos y virtuosos". Por eso se constituyó en palestra de esforzados misioneros, Escuela de aprendizaje de idiomas nativos, centro de organización de otras doctrinas, campo fértil y floreciente de virtudes cristianas orientadas al bienestar social de los lupakas y sus herederos, los actuales Aymaras. Juli fue, algo más que eso: fue fragua donde se modelo la pléyade de insignes misioneros, entre los que sobresalen entre con caracteres superlativos: Ludovico y Bertonio, "El insuperable aymarista".

JULI HOY. Los que hoy recorren los senderos luminosos por donde paso Bertonio. Las calles y cañadas en que recogió todo su grandioso pasado. Las tibias aguas de su extensa y límpida playa de arenas blancas. cumbres frías de sus cuatro montañas. ¿Qué hacen hoy, por valorar esta

luminosa herencia? Está demostrado que Ludovico Bertonio, es uno de los jesuitas que mas glorias ha deparado para Juli. Sin embargo, ¿qué ha hecho Juli, por reconocer en toda su magnitud, la descomunal obra de Bertonio? Nada o casi nada. Hasta, está empeñado en echar al olvido, el primigenio nombre que se dio a su plaza principal.

¿Qué deben de hacer los juleños de hoy? Valorar en su exacto justiprecio la grandeza espiritual y cultural que ha dejado como legado el famoso Bertonio. Y para esto, quizá, las siguientes acciones concretas.

1. **LEVANTAR** un monumento a Ludovico Bertonio, en uno de los lugares de mayor atracción de su extenso pueblo.
2. **EXIGIR** que uno de sus centros educativos, avenidas, circuitos, etc. ostenten el nombre del ilustre Bertonio.
3. **GESTIONAR** que el instituto superior pedagógico, crear la especialidad de gramática y lingüística aymara.
4. **ESTIMULAR** a las nuevas generaciones, para que continúen hablando el aymara "mejor y mas elegante", que aprendan a escribir con la "mayor propiedad que fuera posible" y mantener la riqueza cultural del aymara, que ahora se sigue desarrollando en la clandestinidad y al borde de su destrucción total, debido al asfixiante modernismo y la desidentificación de los herederos de los eternos lupakas a los que revaloró Ludovico Bertonio en el momento inicial de 1603 – 1612.

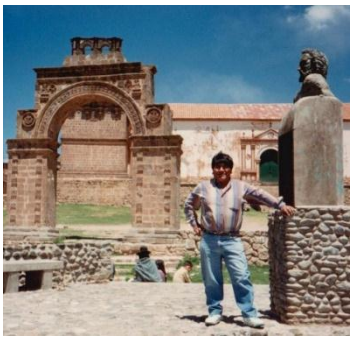
Que este momento sea propicio, para rendir homenaje de gratitud y reconocimiento a Ludovico Bertonio, a su genio creador y su nobleza cultural, en el deseo de que su figura crezca, "como crece la sombra cuando el sol declina" por WIÑAYPACHA.

EDUCACION EN PANDEMIA y CRISIS ECONOMÍCA GENERACION de CONOCIMITOS

Escribe: Rómulo Mucho

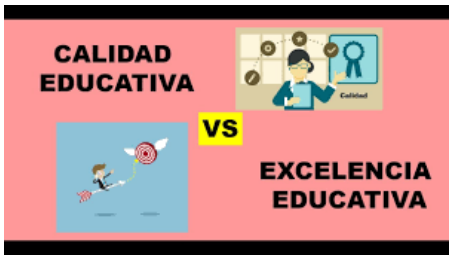
Si nos remontamos sólo a las últimas tres décadas, nuestro país tuvo casi 10 años de bonanza económica, cuando logró un crecimiento económico promedio de 6%, mejoraron los indicadores macroeconómicos, especialmente la reducción de la pobreza en 25 p.p. Pero no se aprovechó para hacer las reformas estructurales que eran necesarias para consolidar ese crecimiento, cerrar brechas de salud, de educación, de servicios básicos, que al final, es el desarrollo humano. Respecto a la educación, el sistema educativo actual por más esfuerzo que se hace, no responde a las exigencias actuales que el desarrollo global requiere, al contrario, sigue siendo una traba para el crecimiento económico y el desarrollo humano mencionado.

No disponer de un sistema educativo con metodología moderna e infraestructura eficiente impacta fuertemente en la implementación de cualquier política pública para el desarrollo del país. Las políticas públicas que se aplicaron solo fueron para hacer crecer más al Estado, mas burocracia, más gasto corriente, no se evaluó el proceso de descentralización mal ejecutado y se descuidó lo más importante, **transformar la educación**. Llegamos al año 2021 y no estamos en las mejores condiciones, en marzo del año pasado llegó la pandemia del Covid-19 y nos ha empeorado nuestra situación, nos expuso ante una nueva realidad, los indicadores económicos retrocedieron casi una década de esfuerzo, planteando un gran reto a la clase dirigente a ser más inteligente para recuperar al país de la crisis sanitaria, económica y política y luego embarcar nuevamente hacia el desarrollo, con un



crecimiento anual deseado no menor al 5% del PBI en los próximos años –este año por efecto rebote se estima que el Perú crecerá un 10%- mucho dependerá del próximo gobierno que asuma el 28 de julio. La educación se hizo virtual, falta saber exactamente cuan eficiente es respecto a la enseñanza presencial, lo sabremos cuando los indicadores nos muestren los resultados. Es halagador la noticia del MINEDU que la enseñanza presencial puede volver paulatinamente en las escuelas, colegios y universidades.

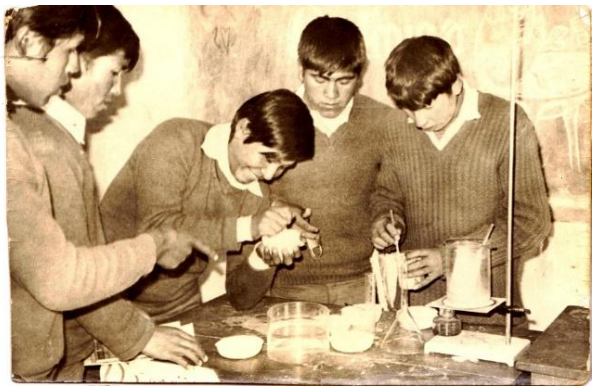
Es demasiado importante la preparación del talento humano para las nuevas realidades, invertir en el capital humano siempre debió ser prioridad de todo gobierno, no solo del Perú sino de toda Latinoamérica, porque invertir en educación, es invertir para el bienestar de todos y permite crear mejores oportunidades para todos. La búsqueda de la prosperidad y el crecimiento con desarrollo humano nunca ha sido un camino fácil, una concepción más amplia y rica de desarrollo en el sentido más amplio, supone una tarea de mediano a largo plazo. Son los ciudadanos preparados y productivos las que generan riqueza para sí mismos y para los demás, son estos ciudadanos y sus empresas o para las que trabajan las que generan el Producto Bruto Interno (PBI), las que generan empleo y ahorro, las que pagan impuestos para hacer posible tener un Estado con capacidad de cumplir con sus responsabilidades. Al final, son el mejor activo que tiene una nación. De otro lado, existen sendos estudios que demuestran que la prosperidad de una nación está relacionado de manera directa con la preparación de sus ciudadanos. Un país con ciudadanos con alta calidad de educación nunca será pobre porque esa posibilidad no existe, un país donde sus ciudadanos tienen una educación precaria, entonces la posibilidad de que sea pobre es altamente probable.



Los principales ejes de las políticas públicas próximas deben ser; salud y vacunación de todos, recuperación económica, educación, seguridad alimentaria, mediante las inversiones y la creación del empleo. El Presupuesto para educación para el 2021 es de 32,375 millones de soles, lo que representa un 17.8% del presupuesto público y un 4.5% del PBI, la recomendación del Consejo Nacional de Educación fue de un 6%. Nuestra educación requiere un cambio profundo y estructural, una educación más formativa que cognitiva, con una infraestructura moderna y potente interconectada a una plataforma de comunicaciones con acceso a una información en un centro de datos con internet, además de la conectividad mediante fibra óptica y banda ancha. Seguir los mejores ejemplos de países que apostaron por una educación de calidad. Debemos ser conscientes todos de que la educación es la herramienta más importante para alcanzar el verdadero éxito como país, más productivo y competitivo, que permita una recuperación económica más rápida y una nación más equitativa. La educación hace que un ciudadano puede acceder a mayores y mejores oportunidades de empleo o de autoempleo a través del emprendimiento, es a través de la educación que las personas pobres tienen la oportunidad para dejar de serlo.

Estudios varios realizados en el ámbito mundial concluyen que nuestro país registra la mayor proporción de escolares de educación primaria con bajo rendimiento en comprensión lectora especialmente en la zona rural. Para mejorar la educación hay que invertir también en el Maestro, será necesario darles a ellos las herramientas necesarias para que los niños reciban una educación más formativa y de calidad. El Banco Mundial según sus estudios ha demostrado que por cada dólar que se invierte en la primera infancia, un país puede obtener un rendimiento hasta 7 dólares y en forma indirecta se puede elevar a 17 dólares, porque ya no se tendría que invertir en los escolares repitentes o tener que enfrentar al pandillaje, esto debe llamar

la atención de los gobernantes y empresarios. Los países más ricos del mundo no son países que tienen abundantes recursos naturales, sino los que generan más conocimiento y lo protegen; es decir, producen inventos y los patentan en una época en la que en el mundo desarrollado todo se registra a nombre de un autor o creador que podrá vender, franquiciar, alquilar lo que creó y que recibirá los beneficios por el uso de su invención, su idea o su producto. Cuando en algunos años más adelante encontremos por casualidad algo relevante que patentar será demasiado tarde, habremos dejado pasar la oportunidad. Aún no hemos despertado adecuadamente a este siglo del conocimiento o de revolución tecnológica.



En cuanto a la generación de conocimiento, necesitamos invertir un mínimo de 1.0% del PBI en Investigación + Desarrollo (I+D), en nuestro país apenas llega al 0.12% del PBI, debajo del promedio de la región (0.75%) y muy rezagado respecto a los países del primer mundo, por ejemplo, Estados Unidos donde se destina el 2.75%, Corea del Sur el 4.23% e Israel el 4.25% de su PBI. Ello conduce a que la posición del Perú en el ranking de innovación elaborado por el Foro Económico Mundial (WEF) ocupe el puesto 76 de 131 países en el 2020, esto hace que nuestras exportaciones tengan poco valor agregado más como productos primarios. Un país que no es consciente de ello no puede aspirar a ser un país desarrollado. ¿Qué se requiere para alcanzar ese objetivo?, Centros de investigación, parques tecnológicos, fortalecimiento de las universidades en I+D+i, inversiones con apoyo a la investigación científica y desarrollo tecnológico. El Estado debió hacerlo y hoy todavía puede hacerlo, debe asumir el reto sin complejos. Benjamín Franklin decía **"la mejor inversión es en el conocimiento, es la que mejores intereses paga"**

LA EDUCACION EN LA REGIÓN PUNO

Escribe: Arturo Poma Páez (*)

Por la magnitud del Sistema Educativo, en el presente artículo se presenta la problemática educativa de la Región Puno, que no es ajena a lo que se evidencia a nivel nacional; no se considera la situación ocasionada por la pandemia de enfermedad por coronavirus (COVID-19) que, ha provocado una crisis sin precedentes en la que, la situación social de la región se está deteriorando, debido al aumento de los índices de pobreza y de pobreza extrema, la persistencia de las desigualdades y un creciente descontento social; tema que será motivo de un artículo específico.

La primera prioridad del Estado, en la tarea de los gobernantes, debió ser y debe ser, la atención urgente de la educación, y para ello debe existir un avance sincrónico entre los organismos estratégicos para atender y superar más allá, el problema de la pobreza, la miseria, el hombre y la falta de trabajo, que agobian de manera especial a los jóvenes. Esto significa que el sistema educativo debió y debe promover de manera permanente el desarrollo integral de la persona humana, contribuyendo a su formación intelectual, profesional y académica y su realización en todas las dimensiones. De esa manera, el ser humano tendrá que ser formado como persona, de acuerdo con sus propias características e inclinaciones; pero también tendrá que recibir una educación que lo convierta en un ciudadano responsable y participante en el desarrollo de la sociedad.

La educación, en consecuencia, se convierte en un instrumento indispensable a fin de que cada integrante de la sociedad pueda asumir de manera consciente sus derechos, asumiendo un rol protagónico para promover el desarrollo con equidad y duradero de la región y el país.

En la actualidad, los avances en educación conviven con desafíos de gran magnitud, que mantienen alejado de los resultados educativos de las regiones o países. Las desigualdades en el acceso al sistema educativo siguen siendo importantes, especialmente a medida que se avanza hacia niveles educativos más altos, y están relacionadas principalmente con el nivel socioeconómico, el género, la lengua de origen y la ubicación rural o urbana, entre otros.

La educación peruana debe adquirir un papel central en la agenda política, lo cual es fundamental para fortalecer las bases del desarrollo futuro. Además, las medidas que se deben implementar para lo futuro, deben avanzar en la dirección correcta para cerrar las brechas existentes en acceso, calidad y pertinencia de la educación.

Sin embargo, los resultados no serán inmediatos y serán necesarios más esfuerzos para enfrentar los desafíos pendientes, y ello requiere de una política educativa que trascienda los ciclos gubernamentales y mantenga una visión de largo plazo, para enfrentar a los grandes retos frente a:

- **La Globalización,** en los aspectos: Cultural (Hiper Ignorancia); Social (Hiper Pobreza);
  Económico (Hiper Inflación); Político (Hiper corrupción) y Ecológico (Hiper Indiferencia).
- **Los Objetivos del Milenio;** en los aspectos: Extrema Pobreza; Educación Universal; Igualdad de Género; Mortalidad Infantil; Salud materna; Sida y Medio ambiente.
- **El Acuerdo Nacional**; en los aspectos de: Democracia Genuina; Equidad y Justicia Social; Competitividad; Estado eficiente, transparente y descentralizado.

Para tener una visión clara de la realidad educativa, hay necesidad de formularse algunas interrogantes para la reflexión, como: ¿Ha cambiado la Educación?; ¿En qué medida responde a los nuevos escenarios?; ¿Solo es importante el cambio en la pertinencia y metodología de la enseñanza - aprendizaje o también en la dirección de la educación? y ¿Qué es la calidad educativa y como debe entenderse?.

La Calidad, se debe asumir como principio central que articula otros principios como la **inclusión y equidad**, el respeto a la diversidad, la

multiculturalidad y pluriculturalidad, la igualdad de género, la sostenibilidad y la solidaridad, así como las metas educativas que fomentan la formación humana para la vida, con el desarrollo de habilidades, destrezas, competencias, actitudes y valores.

Las demandas para mejorar la calidad de la educación, constituye el reto fundamental de la política educativa en sus diferentes instancias; considerándose para tal efecto como calidad, al valor que se le atribuye al proceso o al producto educativo, que compromete un juicio (Bueno; Regular o Malo) afirmando algo comparativo respecto de otro.

Bajo las premisas descritas, y para un mejor conocimiento sobre la problemática educativa, se ha visto por conveniente enfocar en los siguientes aspectos:

1. Orientación Educativa;

- No existe una Política Educativa Regional en materia Educativa (Formulado a Largo Plazo); en la que se plasme una Visión que considere que, tipo de: sociedad; desarrollo; democracia y civilización, se aspira formar.
- El Proyecto Educativo Regional vigente no propugna:
  - La unidad de todos los puneños, dejando de lado los privilegios, prejuicios raciales, que originan formas de discriminación y marginación.
  - El máximo desarrollo educativo en cada realidad socio-cultural, con programas adecuados a las diferentes realidades de la región.
  - Una coordinación intersectorial y asegure la participación en el trabajo productivo que contribuya a la transformación local y regional.
- En cada Gobierno y/o Gestión de las Autoridades Educativas, no se han dado continuidad a los Programas de Desarrollo Educativo.
- El Sistema Educativo, está totalmente desvinculado del trabajo y la producción, caracterizado por una educación viciada de intelectualismo, desvinculado con el trabajo creador que desarrolle las destrezas para el ejercicio de actividades productivas. (Economía y el trabajo).
- No prepara adecuadamente para continuar estudios superiores, la que se refleja en la existencia de academias pre universitaria.

- Se carece de una política Regional que regule la utilización de los medios de comunicación social que ejercen gran impacto sobre la infancia, juventud y la población, pese a sus efectos formadores y deformadores; teniendo poco efecto la labor del docente cuando en el hogar reciben mensajes de violencia mediante la Radio y TV.

2. Situación Magisterial

- No existe una Política de Desarrollo Magisterial que reconozca a los profesores como profesionales de la Educación, que debe exhibir logros medibles de su desempeño y que sea base para establecer los estímulos, reconocimientos, ascensos y aumentos;

- No existe una relación entre la formación previa de profesionales en educación y las demandas en la región, afrontado el grave problema que plantea el explosivo crecimiento poblacional de profesionales en educación. (Oferta – Demanda);
- La Formación actual de los profesionales en la educación, no es garantía para una docencia eficiente y no asegura el aprendizaje de los estudiantes; toda vez que, la mayoría de las Instituciones formadoras no estimulan la creatividad, ni constituyen centros de reflexión y debate para generar tecnologías;
- Se carece de un sistema de formación permanente de profesores; y
- El Magisterio esta postergado económicamente, sus niveles de ingreso están muy por debajo de la canasta básica familiar; más aun, no se le reconoce oportunamente la deuda social y profesional conforme a las normas vigentes, trayendo consigo que la mayoría se encuentra en los límites de la pobreza, lo cual incide en su rendimiento y el deterioro de la calidad de vida del docente; por lo que, buscan otras fuentes de trabajo y esto disminuye su rendimiento académico.

3.-Aspectos de Tecnología Educativa:

Sobre los contenidos curriculares

- Los contenidos educativos que se vienen desarrollando no responden a: las necesidades, intereses y problemas de los estudiantes; a las características de la realidad regional ni a los requerimientos del desarrollo regional.
- Los contenidos que se desarrollan, reflejan una imagen distorsionada, dándose énfasis a lo pasado y nada proyectivo.
- Los contenidos resultan incongruentes frente al contexto heterogéneo de estudiantes; generando una crisis de información, por las bajas condiciones de receptividad y por el pobre entrenamiento para generar conocimientos

Metodología

- La Tecnología educativa vigente, experimentado en otros países con resultados positivos, se implementó sin un estudio o análisis previo, sin un esfuerzo de adaptación para ser experimentado en la realidad; cuyos resultados han sido obvios.
- El proceso de enseñanza-aprendizaje aún está centrada en la exposición.
- El estudiante no se ejercita en técnicas de estudio ni de investigación.
- La Tecnología educativa se fue perdiendo en el camino, por falta de medios para su implementación cuyo resultado fue la impracticabilidad de la misma.

Materiales educativos

- Limitado uso de medios audiovisuales.

Evaluación.

- No se han realizado esfuerzos para una evaluación del educando y el sistema educativo como un todo, para tener un juicio necesario para la retroalimentación pertinente.
- Los cambios en materia educativa, se ha dado más por motivaciones de las personas que tenían capacidad y/o poder de

hacerlo; que, en base a los estudios y análisis con participación de los agentes educativos.
- La evaluación del educando aun está orientado por lo preconizado en la tecnología educativa, sesgando a los educandos su capacidad de análisis y reflexión para la solución de problemas.

4.-Administración y Gestión Educativa

- La legislación ha centrado sus esfuerzos más sobre lo administrativo y financiero, y no sobre la gestión pedagógica.
- Hay un distanciamiento entre:
  - El Discurso y la realidad.
  - La Ley y su aplicación.
  - La Política y la acción ejecutiva.
- No hay rendición de cuentas, empezando por:
  - El Ministro de Educación al Congreso,
  - Directores Regionales a Consejeros y a la población,
  - Directores de Instituciones educativas a la Comunidad.
- El proceso de gestión en las diferentes instancias intermedias se ve dificultado por la inoperancia y capacidad técnica y profesional de los funcionarios.
- Los Funcionarios, solo se limitan a seguir las normas, no hacen investigación ni sistematizan la problemática y alternativas que alcanzan los docentes para generar propuestas para las diferentes realidades de la región.
- La gestión a nivel del aula, es deficiente por la escasez de materiales que generalmente resultan insuficientes.

(*) Arturo Poma Páez; Profesor; Bachiller; Maestro en Administración de la Educación; Doctor en Educación; con Estudios de Alta Gerencia Educativa en la Universidad de Murcia, España y Universidad la Habana, Cuba; Miembro de la Asociación Mundial de Educación; Ex Docente de: La Escuela de Post Grado de la Universidad Inca Garcilaso de la Vega, Lima; Escuela de Post Grado de la Universidad Nacional del Altiplano, Puno; Escuela de Post Grado de la Universidad Néstor Cáceres Velásquez, Juliaca – Puno; entre otras.

TRANSFORMANDO NUESTRA CIUDAD

Escribe: Ygnacio Patiño Quinto

Los años que estuve laborando en diferentes lugares del país me hicieron meditar sobre la forma de hacer que aquellos pueblos y ciudades que conocí sean mucho más atractivos para el turista nacional y extranjero, por este motivo busqué si en otras latitudes ya se me habían adelantado, y sí lo hicieron, donde con la ejecución pequeños ideas llamaron la atención del mundo.
Justamente encontré en una revista de difusión global que hay 5 ciudades que lograron este objetivo haciendo pequeños cambios que no han requerido mucha inversión.
Traslado esta inquietud para que sea aplicada en nuestro querido Juli y pueblos aimaras, lo que otras ciudades lograron con ideas que no piden mayor inversión al Gobierno Local ni a la ciudadano común, por ello acompaño una interesante propuesta que capta lo expresado.

Ciudad de Juli "La Roma de América"

Observando esta fotografía panorámica de la ciudad de Juli, vemos que hay muchas viviendas techadas con calaminas, algunas de las cuales están totalmente oxidadas y algunas deterioradas, podemos iniciar con pintar nuestros techos de color ladrillo o tejas, (mismo color de la IE

"Daniel Espezúa Velazco") las siguientes licencias de construcción serían dadas para que los techos sean de calamina color ladrillo o tejas; adicionalmente difundir la disposición para que las paredes tarrajeadas se pinten de color blanco.
Todo ello indudablemente contribuirá para transformar nuestros innumerables recursos turísticos en atractivos turísticos.

Cinco Ciudades, cinco colores, destinos Turísticos del Mundo.

Desde la ciudad azul de Marruecos hasta la ciudad amarilla de Yucatán(México), el planeta esconde varios lugares que apuestan por la unidad cromática. Equipadas con códigos urbanos estrictos y pasados legendarios, estas ciudades se valen de un solo color para ganar fama.

A menudo son las combinaciones descaradamente coloridas las que protagonizan postales inagotables en una ciudad. Si las casas de calamina en el barrio porteño de La Boca y el macromural de la colonia Palmitas en Pachuca llaman la atención, la culpa es de sus colores. Colores, en plural.

A diferencia de los edificios históricos de la isla de Curazao o del canal de Nyhavn en Copenhague, localidades como Chefchauen e Izamal llaman la atención por su aspecto homogéneo. Gracias a caprichos reales, canteras cercanas o ideas que rayan en el absurdo, estas ciudades son famosas por su color distintivo. Color, en singular.

1. **Banwol: La Isla Morada de Corea del Sur.**

Banwol es un nombre que resulta desconocido para la mayoría de las personas, pero eso está cambiando rápidamente. Con menos de 350 habitantes, esta isla en Corea del Sur se sometió a una transformación radical. En lugar de buscar atractivos locales para llamar la atención, Banwol optó por crearlos. ¿Cómo? Con una manita de gato y muchos litros de pintura morada.

Como parte de una estrategia de revitalización nacida en 2015, la provincia de Jeolla del Sur convirtió esta isla en un pueblo devoto del color de la campanilla, una flor local. Techos, muelles, cabinas de teléfono y banquetas pintados de morado forman parte de un plan que confía en el poder de convocatoria de un pueblo.

Con tan buenos resultados que merecieron páginas de muchas revistas.

2. Chefchauen: la ciudad azul de Marruecos

Conocida también como Xauen o Chauen, esta ciudad en el norte de Marruecos tiene más de 500 años de historia. Con sus callejones enredados y sus techos de teja, Chefchaouen comparte similitudes con los pueblos andaluces. ¡No es casualidad! La ciudad fue fundada en el siglo XV por judíos y musulmanes exiliados de la actual España.

Chefchaouen debe su fama al color azul. Decenas de puertas y fachadas lucen varias tonalidades que oscilan entre el celeste y el azul marino. Algunos aseguran que el color es herencia cultural de la comunidad judía, otros que se trata de técnicas para repeler moscos o combatir el calor. En cualquier caso, Chauen no es la única ciudad monocromática de Marruecos. Al sur, Marrakech y su medina presumen el título de ciudad roja.

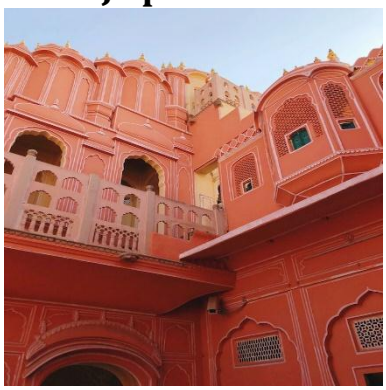
La ciudad reportó a partir del año 2015, incrementos de turistas extranjeros que superaron el 100% respecto al año anterior, gracias a un intenso marketing que hizo de Chefchaouen un gran Destino Turístico.

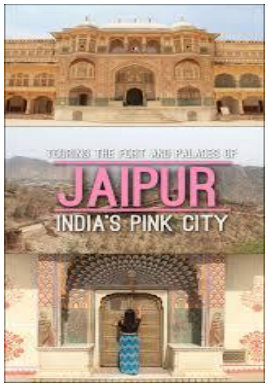
3. Izamal: la ciudad amarilla de México

Ubicada entre Mérida y Valladolid, esta ciudad de la península de Yucatán está rodeada de selva, pirámides y antiguas haciendas de henequén. La convergencia de mayas, colonizadores y mestizos hizo de Izamal una "ciudad de tres culturas". El título prevalece hasta hoy, pero la fama contemporánea de la ciudad amarilla de Yucatán tiene más que ver con su apariencia que con sus orígenes.

Desde el emblemático convento de San Antonio de Padua hasta las fachadas de casas particulares alejadas del centro, este Pueblo Mágico está pintado de amarillo. ¿Por qué? Quién sabe. Las teorías que explican cuándo y cómo fue que Izamal se convirtió en la ciudad amarilla de Yucatán abarcan desde cuentos de romantización indígena hasta la visita de Juan Pablo II en la década de 1990.

4. Jaipur: la ciudad rosa de India





Jaipur es la capital de Rajastán, el estado con mayor superficie de la India. Su lista de atractivos incluye mercados atiborrados, palacios tapizados de ventanas y templos que parecen inmunes al paso del tiempo. Eso sí, la décima ciudad más poblada de la India se queda corta cuando se trata de despliegues de fosforescencia.

En términos de color Jaipur no es la ciudad más vibrante del país. Primero: por los matices desérticos que diferencian a Rajastán del resto de la península. Segundo: por una reverencia colonial que hizo de Jaipur la ciudad rosa de India. En aras de recibir a Eduardo VII, todavía príncipe de Gales, la capital pintó sus fachadas en 1876. Desde entonces, la ciudad rosa hipnotiza a las visitas que no se enteran de los tesoros escondidos a las afueras de Japiur.

5. Jerusalén: la ciudad dorada de Israel y Palestina

Si la ciudad sagrada del monoteísmo se conoce como la ciudad de oro, el responsable es un hitazo musical israelí de la década de 1960. El título parece demasiado reciente para un rincón contendido desde hace milenios. Por eso cabe aclarar: si bien la metáfora es relativamente

nueva, las fachadas doradas que inspiraron la canción tienen más años que Chabelo.
Desde la muralla centenaria hasta los barrios nuevos, Jerusalén tiene un color muy similar. La razón es una combinación de factores: primero pragmático y después estético. Rodeada de piedra caliza y dolomía, Jerusalén se valió del material disponible para construir lo mismo casas que templos. A principios del siglo XX el hábito se convirtió en código urbano. Juntos, la llamada piedra de Jerusalén y los rayos del sol hacen de Tierra Santa la ciudad dorada.

Para concluir, invitamos muy cordialmente a la ciudadanía de los pueblos del Circuito Turístico "Vuelta al Lago Sagrado", hagan suyo la propuesta, para hermosear nuestros pueblos; y, a los señores Alcaldes y Regidores, acojan la idea de ejecútarla; aunque muchas propuestas de "Juli Eterno" no fueron ni leídas; por favor, considérenla.

A los señores conductores de Programas Radiales, de TV y Markamasi, llegamos a su amabilidad, para que tengan la bondad de dar a conocer los beneficios que lleva esta propuesta - por decir algunos: Hermosear la ciudad, fomentar el turismo, transporte, comunicaciones, comercio, promoción de fuentes de trabajo, incremento de servicios, protección de techos y seguramente muchas más. Señores autoridades: Suerte y a trabajar.

(*) Ygnacio Patiño Quinto
Ingeniero Industrial
Gerente de Delicious EIRL
Consultor de Planeamiento e Ingeniería
Proyectos de Profundización Minería Subterránea, Proyectos Agroindustriales.

LOS 200 AÑOS Y EL BICENTENARIO DEL PERÚ

Escribe: Gilmer Sardón Litardo

En mis humildes y escasos años de vida, evidencio que, mi maestra de primaria o en secundaria, en el mes de Julio nos impartían hermosos cuentos, frases, fragmentos e inclusive teníamos que actuar, por nuestra libertad, nuestra independencia, etc.

Hermosísimos recuerdos, pero, cuando uno llega a cierta edad, y se pregunta, ¿Qué hubiera sido de nuestras vidas hoy, si no se daba la independencia? Porque según la historia, América siempre estuvo dividida en dos, los opresores y los oprimidos que gritaban a garganta y pulmones LIBERTAD! Y pareciera que hoy en día, en el mes del bicentenario del Perú esto continúa, no aprendimos nada ni mucho menos a amarnos y querernos como americanos y peruanos, necesitamos otra Independencia que nos libre del salvajismo empresarial y mercantilista frente a una economía social de mercado, actualmente vivimos en la tierra prometida con la ley de la selva y es ahí donde se tiene que cortar la tiranía del poder frente a los más olvidados desde hace 200 años y más. Antes de celebrar algo, solo queda recapitular nuestra verdadera historia. Iniciemos con***:***

Doce cuestiones sobre las independencias hispanoamericanas

Hace dos siglos, en la primavera de 1810, se establecieron en la América española las juntas autonomistas que pusieron en marcha el proceso emancipador. En Caracas, el 19 de abril, poderosos hacendados y comerciantes depusieron a Vicente de Emparan, capitán general de Venezuela: fue un Golpe de Estado de los privilegiados criollos americanos. Sus repercusiones superaron

todas las expectativas de sus protagonistas, que en algunos casos no vivieron lo suficiente para contemplarlas. Así, el procedimiento fue emulado en Buenos Aires (22 de mayo), Bogotá (20 de julio), Santiago de Chile (18 de septiembre) y Quito (25 de septiembre), y extendió hacia todas las regiones del imperio español los efectos de la crisis comenzada dos años antes en la metrópoli peninsular. Casi quince años después, el 9 de diciembre de 1824, se enfrentó en Ayacucho, en el actual Perú, un ejército leal a la Monarquía española formado por más de nueve mil soldados (de ellos sólo 500 peninsulares) contra otro patriota de partidarios de la emancipación de casi seis mil, que resultó ganador de la cruenta batalla. Los realistas tuvieron 1.600 muertos; los patriotas, solamente 300. Fue el final de las guerras de independencia en la América continental. Ambas fechas, 1810 y 1824, marcan el principio y el final del Bicentenario que en muchos países americanos, también en España, debe promover análisis históricos serios, superar mentiras interesadas y ponderar de manera inteligente (con visión de futuro) una convivencia de tres siglos, entre cuyos frutos deslumbrantes destaca la comunidad de hablantes de nuestro idioma español, la segunda lengua global. Los aportes de las últimas dos décadas a cargo de historiadores de ambas orillas del Atlántico han mostrado un panorama cuya complejidad era desconocida. Contamos con una historia renovada. Entre las cuestiones sometidas a revisión, destacan las siguientes:

1-Los españoles, malos y avariciosos, tenían oprimidos a los americanos y por eso se produjo la independencia. Esta expresión No corresponde con ninguna realidad histórica. El imperio español

tuvo un fuerte componente negociador y de consenso; por eso duró tres siglos. Las deudas históricas no existen. La historia no se cambia con leyes. Lo que procede es estudiarla para entender su complejidad e iluminar las opciones de libertad.

2 - A los americanos no les permitieron ejercer cargos públicos en el imperio español. Es falso que no sirvieran oficios de relevancia. El más importante virrey de México en el siglo XVIII, conde de Revillagigedo, era cubano, y el neogranadino nacido en Medellín Francisco Antonio Zea dirigió el Real Jardín Botánico madrileño desde 1805. Burocracia, ejército y Real Armada contaban con naturales del Nuevo Mundo en posiciones y jerarquías diversas, en igualdad con los peninsulares.

3 - Existían grandes ejércitos que tuvieron oprimidos a los americanos hasta 1810, cuando al fin se pudieron liberar. No es cierto. El imperio español fue un imperio de ciudades, muy burocrático y con un fuerte sentido de la justicia y la ley. Hasta 1763

sólo había en áreas de ataques de los piratas o estratégicas (Cartagena, Chile, Veracruz, La Habana) habían militares artilleros e ingenieros. Después de la derrota ante los británicos en la Guerra de los Siete Años se produjo un incremento de la planta militar, que no sobrepasó veinte mil hombres, sumados por milicianos americanos, que destacaron por su lealtad y capacidad.

4- En la América española mandaba la Inquisición y no había educación, ilustración e imprentas. El mito del oscurantismo colonial es otra falsedad. El Santo Oficio, no tuvo jurisdicción sobre indígenas, y las ciudades se habían llenado de bibliotecas públicas, teatros, alamedas y jardines. México era la ciudad más rica del occidente y una de las grandes urbes del mundo. Existía censura, pero el empeño por

leer y escribir apenas se veía afectado. Entonces, como ahora, prohibir un libro era la manera de consagrarlo.

5 - La invasión francesa no afectó a los americanos, sólo a España. En absoluto, pues allí se consideraba a Napoleón un dictador ateo y aventurero peligroso. Existía una nación española «de ambos hemisferios», como proclamó la Constitución de Cádiz Desde América llegaron grandes cantidades de dinero y donativos que sirvieron para resistir al invasor. En el ejército español sirvieron oficiales y soldados americanos como el argentino San Martín, que tuvo actuación en la Batalla de Bailén, o los chilenos hermanos Carrera.

6 - ¿Por qué se establecieron juntas autonomistas en 1810? En abril de aquel año, se esperaba la caída de Cádiz en manos de Napoleón, que al cabo nunca se produjo. Para protegerse de ello, los españoles americanos establecieron sus propias juntas de gobierno. No aceptaban ser parte de Francia y que los subyugara Napoleón, Por eso, organizaron juntas «en nombre de los derechos de Fernando VII, cautivo en Bayona».

7- La Constitución de Cádiz representó una oportunidad perdida. De manera muy relativa. La elección de diputados americanos puso en marcha grandes procesos electorales y democráticos, en los que participaron por primera vez en la historia del mundo todos los grupos sociales y étnicos, de derecho y de hecho. En su estela el imperio español se transformó en naciones de ciudadanos.

8 - ¿Fueron los indígenas partidarios de la emancipación? No. Se mantuvieron casi en su totalidad fieles a la Corona española, que protegía por las Leyes de Indias sus tierras comunales. Los araucanos de Chile habían llegado a proponer en 1813 «formar para la defensa del Rey una muralla de guerreros. A partir de 1820, las tropas de Bolívar encontraron la mayor resistencia entre los nativos del sur de Colombia y Ecuador.

9 - ¿Fueron negros, pardos y esclavos partidarios de la independencia? Sí, excelentes oficiales y soldados. Fue la oferta de libertad a los esclavos y el reconocimiento de méritos y pensiones, lo que motivó estuvieran del lado de la Corona española o de los patriotas americanos.

10 - ¿Participaron en las guerras de emancipación las mujeres?

Por supuesto. Coronelas patriotas como la boliviana Juana Azurduy, la prócer colombiana Policarpa Salavarrieta o la hermana mayor de Bolívar y partidaria del Rey de España; estuvieron presentes en sitios, guerrillas y combates políticos.

11- ¿Fueron los próceres inventores del nefasto caudillismo? Algunos, sucumbieron a las tentaciones del poder (Bolívar fue acusado casi al final de su vida); otros, como San Martín, se exiliaron para que no se ejerza violencia en su nombre. El caudillismo no es un mal hispánico: la historia europea está llena de dictadores.

12 - ¿Qué perdura de aquellos tres siglos de vida común? Quedan transformación en sociedades, más democráticas y justas, depende nuestro futuro. Esto comienza, por una nueva Historia de América y de España.

LA FALSA "INDEPENDENCIA" DEL PERÚ, RAZONES POR LA CUAL LA SIERRA Y LA SELVA SON OLVIDADOS Y SIGUE EL CENTRALISMO

La llamada "independencia del Perú" fue gestado por el sector criollo desde aproximadamente inicios del siglo XVIII. Los criollos, descendientes de los invasores españoles, aprovecharon la coyuntura de la Ilustración burguesa promovida por el déspota

ilustrado Carlos III. Los conocimientos científicos modernos que llegaron a las colonias españolas vinieron adjuntados con las ideas de libertad e igualdad que generaron los burgueses europeos con la finalidad de enfrentarse a la feudalidad en decadencia.
Los criollos, deseosos de administrar los recursos económicos de las colonias para su beneficio, utilizaron los valores burgueses para hablar de "libertad" e "igualdad" y así impulsar la independencia política. Esta actitud fue reforzada debido a los sucesos en Norteamérica y Francia. Y nuestros "patriotas" imitaron tal proceder con el discurso liberal y fueron motivando a las masas populares a levantarse contra el dominio colonial. El pueblo, siguió las banderas de la libertad que enarbolaron los criollos y con la capacidad revolucionaria de las masas, estos alcanzaron su soñada independencia.

Sin embargo, la libertad de los criollos fue eso mismo: "su libertad". Libertad para convertirse en los nuevos amos de esta parte de América. Libertad para que se transformen en una burguesía intermediaria dependiente del imperialismos inglés, francés y norteamericano, para convertir estos territorios "liberados" en una gigantesca región de materias primas y de consumo masivo de los productos imperialistas. El pueblo jamás alcanzó la libertad, esa "independencia" solo fue el cambio de amo (español) hacia otro (criollo y burgués intermediario).
Naturalmente, el Estado actual dominado por los explotadores nos va a inculcar desde infantes, a través del "emotivismo patriótico" que nos bombardean propagandísticamente (por ejemplo cuando nos hablan de "nuestra comida" o "nuestra música"), que la independencia criolla es "nuestra independencia". Eso es falso. Pero nosotros, que luchamos por alcanzar una consecuencia en nuestra forma de pensar y en nuestra práctica, cada vez que alguien nos hable de "la libertad de la patria", podemos replicar: ¿Libertad de qué? ¿Para quién?
Entonces queda siempre abierta las siguientes interrogantes:
¿Fuimos realmente libres después de la proclama de la independencia de San Martín?
¿Lo fuimos realmente después de capitulación de Ayacucho?

PARA BIEN O PARA MAL, el tema de la independencia continuará obsesionando por un tiempo indeterminado a todos los peruanos. Y está bien que así sea. Quizá porque es una coyuntura histórica a la que se suele remitir el origen de un conjunto de símbolos y rituales sobre los

cuales se ha sostenido y se sostiene, el Perú republicano, el Estado, las ideas de "nación" y los "nacionalismos", el problema de la gobernabilidad, el patriotismo, las demarcaciones territoriales, las fronteras, las posibilidades de la democracia y la persistencia del autoritarismo. No hay que olvidar que el 28 de julio es la efemérides que sirve para legitimar el sistema político contemporáneo, que es un malestar que afecta a todos los peruanos, más que un asunto estrictamente historiográfico.

Además, la independencia, la conquista y la guerra con Chile, forman parte de un triángulo de discursos históricos que han terminado por afianzar una suerte de frustración colectiva, de ocasiones perdidas y de agravios nacionales. Entonces resulta comprensible por qué, para muchos historiadores, el tema de la independencia ha terminado por convertirse en un tema controvertido, una piedra en el zapato.

Ukjamawa jilatanaka kullakanaka, Perú markasa nayraru sartuyañani, jacha amuyanakampi, jacha llukumpi, jacha lupiñampi, ukatxa sawija utjixa, markasa jachaptañapaxa amparasankaskiwa.

Jakisiñkama munata tatanaka, mamanaka.

(*) Gilmer William Sardón Litardo – Juli – 13-12-73-. Estudios primarios y secundarios en su ciudad natal.- Técnico en Administración, Licenciado en Administración de Empresas, Abogado y Comunicador Social. Entregado al trabajo, honesto, confiable con retos a cumplir como lo viene haciendo. Trabaja en ESSALUD desde 1994, los años 2018 y 2019 como Sub Gerente de la Red Asistencial Puno, a partir del 2020 como profesional de la Unidad de Asesoría Jurídica. Identificado con los objetivos y metas de la institución y adaptado a las circunstancias y personas del entorno laboral. Le fascinan los retos y cambios en favor de los aimaras.

CRISIS EN LA DEMOCRACIA Y POLITICA PERUANA

Escribe: Rufino Calderón Vedregal (*)

Realmente el acontecer político del país es preocupante, ya ha transcurrido un mes de la segunda vuelta y la ONPE ha declarado como ganador al profesor Pedro Castillo, pero la candidata Keyko Fujimori, ha

presentado cantidad de apelaciones nulidad de actas por lo cual el JNE aún no proclama al ganador de estas elecciones, quién será Presidente del Bicentenario.

El 4 de julio en el programa de tv DIA D en ATV, Pamela Vertiz se ocupó de la realidad de la política peruana bajo el nombre: Las Horas Negras de la Democracia Peruana; que me hizo pensar y analizar la realidad, llegando a la siguiente conclusión:

LA DEMOCRACIA ESTA EN CRISIS POR CULPA DE LOS POLITICOS:

Triste realidad de los partidos y clase política peruana. Han pasado 200 años de la Proclama de la Independencia por el General José de San Martin y nuestra libertad traducida en democracia es frágil, débil y en pañales, los partidos políticos no tienen identidad realista de acuerdo a nuestra situación como nación, la clase política, y las clases sociales no se definen, si son de derecha de centro o izquierda, son variopintos juegan como los camaleones, se pintan de acuerdo al momento de acuerdo a quien tiene mayor posibilidad para gobernar y

ahí están ellos, junto a los candidatos que no tienen ideales ni objetivos, son pura promesa de campaña y se alinean al ganador, aunque sea el partido a quien antes lo declaraban su enemigo o rival y abiertamente apoyan para sacar provecho personal así formen parte de la corrupción, eso nos demuestra que no son consecuentes con sus ideales, con sus

postulados, sus valores morales, principios si es que han tenido y NADA,

eso demuestra su pobreza política, su desconocimiento de lo que es democracia, su lucha por los ideales , valores y principios morales en el Perú , y nada.

Han pasado 200 años de la Independencia, hemos tenido 73 presidentes tanto constitucionales como de facto o de golpe militar, que ha generado que pocas familias detenten el poder económico político y social, luego, existe una clase media incipiente de pequeños empresarios profesionales que viven casi cómodamente, tienen todos los adelantos, viviendas confortables, carro,

cuentas bancarias, sus hijos estudian en escuelas colegios y universidades particulares; existe también un grupo mayoritario que dependen de su trabajo solamente; y, cómo están las clases sociales D E F?, No viven. Sobreviven, no cuentan con vivienda ni todos los servicios básicos: agua, luz, internet. sus hijos estudian en escuelas y colegios nacionales y solo el 5 % continúan estudios superiores, y el grueso de la población escolar, apenas terminan secundaria SU UNICA META, SER AMBULANTE SI VIVE EN CIUDAD, Y EN PRIVINCIAS O EL CAMPO, SU DESTINO TRABAJAR COMO JORNALERO; quedando otro grupo de estudiantes de padres divorciados, madres solteras, que sus padres no pueden costear sus estudios superiores los que se convierten en pandilleros, ladroncillos, pájaros fruteros o se dedican al alcohol o las drogas y poco apoco se juntan con personas de mal vivir engrosando la delincuencia.

Regresando al tema, vemos que nuestra política partidaria es incipiente e incluso los partidos políticos grandes tienen un triste fin, y la clase política que acceden a cargos públicos a través del voto son gente sin escrúpulos y hasta corruptos.

Los últimos presidentes, todos involucrados en delitos graves, encarcelados enjuiciados, perseguidos, fugados e incluso se suicidan; de manera que todos terminan en las manos de la justicia, lo que dice que nuestra democracia es débil ;y frágil; y, nuestra clase política da pena y vergüenza.

El Perú como nación, como república tiene en su territorio riqueza minera, un Mar de Grau rico en fauna, nuestra selva con gas petróleo, ríos, tierras fértiles; y nuestra población, vive o sobrevive en condiciones infrahumanas, pocos tienen acceso a los servicios de educación, salud, vivienda; acceso a un buen trabajo, mientras nuestras riquezas son depredadas por los grandes inversionistas extranjeros, gracias a contratos amañados firmados a espaldas del pueblo, representados por políticos que su meta es enriquecerse, servirse del cargo y servir al poder económico que invierten para explotar nuestras riquezas. Y qué queda para el pueblo? Nada, ni el escaso impuesto que pagan, porque es mal utilizado por el gobierno local, regional o nacional, en cuyos contratos y convenios no interviene el pueblo a través de sus Colegios Profesionales, de tal manera que las autoridades elegidas, cometen

delitos de peculado concusión malversación, y si hacen obras de inversión, con presupuestos sobrevalorados, con materiales de mala calidad y los supervisores y evaluadores de obra,

no realizan una verdadera evaluación, por cuanto, ya acordaron que no hay observaciones previa coima.

Esperemos a que el JNE cumpla con proclamar al ganador de estas elecciones, que realmente nos preocupa, porque el pueblo del Perú esta muy dividido; esperemos que el o la presidente proclamado tenga el tino y la capacidad para propiciar la unidad nacional, porque el momento así exige. La situación nacional de pandemia, la crisis de la economía, la falta de trabajo, el hambre, los bolsillos vacíos del pueblo así lo exige.

Con las disculpas del caso a los señores electores, por mis excesos al analizar crudamente nuestra democracia y nuestra clase política, les digo que lo hice por el bien y el futuro del Perú, en cara al BICENTENARIO.

(*) Rufino Calderón Bedregal – Juli – 1944.- Profesor, Bachiller en Administración de Empresas y Jurisconsulto, Auditor de la U.N. Jorge Basadre de Tacna, Inspector y Jefe de Control Interno del Gobierno Regional Moquegua, Docente de la Universidad y en la actualidad en mi estudio jurídico, al servicio de los más pobres.

DESENCUENTRO INFORTUNADO

Escribe: Hugo Romero Manrique

"Juli Eterno", se enorgullece de tener en su plana de Redactores al amigo Hugo Romero Manrique, quien se encuentra galardonado de Soberanía Cultural, por su sutileza y manejo delicado de las letras, y que en este número nos deleita con: Desencuentro Desafortunado, de la vida real de Juli en la década del 40 del pasado siglo. Me pegunto: cómo, habiendo salido muy niño de su tierra natal, puede mostrarnos minuciosamente la vida social de entonces.

Hoy me place grandemente, que jóvenes sigan sus huellas. En la presente edición: Yasmani, Jorge y José, que van imitando suproducción, y por qué no igualar a nuestro laureado escritor: Hugo Romero Manrique, sé que sentiría feliz de ello.

Al despertar del fantástico sueño esa mañana, recordando aquel auto que ayer viera estacionarse frente a la casa de los Sardón, no lo pensé dos veces y me dije: ¡Voy a verlo otra vez!.

Como era domingo, toda mi gente seguía durmiendo a pierna suelta. Salté de la cama, caminé de puntillas, mientras iba vistiéndome en el trayecto. Y así sin lavarme, cubrí apenas mi pelo desgreñado con una gorra y salí volando de la casa.

Llegué a la esquina y miré hacia la subida de La Asunción. ¡Qué suerte! Aun seguía estacionado el auto colosal, frente a la casa de los Sardón.

Al instante me vi frente a él, contemplando mi propia imagen distorsionada en la resplandeciente cubierta, como en un gran espejo

negro. Me deslumbraron sus brillantes parachoques, sus faros, sus manijas. El inmenso, poderoso aparato, se ofrecía a mis ojos como el símbolo de un mundo maravilloso apenas intuido que me inspiraba sentimientos encontrados de admiración, inquietud, atracción, temor…

Incontables minutos debieron transcurrir, mientras estudiaba los detalles fascinantes del coche de los Sardón. De pronto se me ocurrió mirar atrás. ¡Diablos! Con los ojos inquisitivos, impertinentes – más aún, insolentes – me observaba el chiquillo gordo que llegó ayer.

¡Aquel modo arrogante de mirarme, me… disgustó! Hice entonces lo mismo, mirándolo ceñudo, dando vuelta a su alrededor, con fingida arrogancia. Mas cuando reparé en su elegante traje nuevo, en sus flamantes calzados de charol…y en mis gastados chuzos sin embetunar, me invadió un raro malestar, un cierto desasosiego…¡Pero al instante me repuse. Sacándole la lengua frente a sus narices di media vuelta y me largué de inmediato de aquel lugar.

-¡Oye!, ¿No quieres que te muestre mi auto por dentro?

Al oír esto, me detuve en seco. No, no había oído mal. El chico gordo había abierto la puerta del coche y me hacia una seña para que me acerque.

Francamente…más pudo mi irrefrenable curiosidad que mi indignación, así que pospuse mi enfado para otra ocasión y un poco a regañadientes, desanduve mis pasos y regresé junto al coche.

Subimos. ¡Reflauta! (como dice el Ratón Miguelito), todo era

nuevo y reluciente en aquel acogedor interior, tapizado de fragante cuero. El gordito se instaló frente al timón. Accionó una perilla… ¡y se iluminó el tablero de mando. ¡Que firme! Como todo un experto, el chiquillo forastero se despachó con estas explicaciones:

-Mira, aquí está el pedal de freno. Este es el embrague. Estos son los cambios. Así se pone en tercera. ¿te das cuenta? Así y así, ahora está en segunda. Y así, se pone en primera, ¿comprendes? Aquí está en retro y ahora en neutro, ¿viste?

Moviendo la cabeza, yo asentía maravillado, sin entender ni jota. Mientras tanto, el chiquillo gordinflón alardeaba de su vasto conocimiento automotriz algo sorprendente en un mocoso de su edad. Yo le oía lleno de asombro. Era increíble cuánto podía saber un chiquillo de ciudad.

Pero donde mi asombro ya no tuvo límites fue cuando el presuntuoso gordito accionó un botón… ¡Oh maravilla! Se encendieron las luces interiores del lujoso vehículo… ¡en pleno día! ¡Caray! Quedé boquiabierto ante tal prodigio.

¿Cómo podía ser posible, si no se veía conexión o cable alguno alrededor del automóvil? O un cordón al menos, que le permitiese captar corriente eléctrica del más cercano poste de alumbrado, no lo podía entender francamente.

Lleno de suficiencia, el presuntuoso chiquillo citadino se regodeaba, encendiendo y apagando una y otra vez las luces y el tablero de mando, ante mi mal disimulado asombro.

-Oye… ¿me dejarías un ratito hacer lo mismo? – sugerí

Accedió el forastero y entonces, posicionado momentáneamente del tablero de mando, encendí y apagué una y otra vez las luces del automóvil. ¡Que firme, que legal! A la maravilla de aquel confortable interior, se añadía el asombroso sistema de luces que se encendían en pleno día, ¡y sin ninguna conexión exterior! ¡parecía cosa de Mandinga!

Estaba de lo más entretenido… ¡Fascinado! De pronto, frunciendo el ceño, el chico me interrumpió abruptamente:

- ¡Basta, estas descargando la batería! A ver…creo que ya la descargaste

¡Miechica! Parece que no prendera el motor. Ahora tu papá tendrá que pagarle una batería nueva a mi papá.

- ¿Y…cuesta mucho dinero una cosa así? Pregunté, sumamente preocupado.

- ¡Claro! Y no solo eso. Una batería nueva solamente se consigue en almacenes de Arequipa o Lima.

Sentí una repentina opresión en la boca del estómago ¡Virgencita Inmaculada! El fatuo chiquillo gordinflón seguía con su perorata: que estas baterías cuestan un montón de dinero y que yo no sé, y que ahora tú me la pagas y patatín y patatán…

No quise oír más. Bajé del ¡remaldito automóvil! Muy cariacontecido, pensando en qué iría a decir mi papá, si el padre del mimado niño iba a reclamar por el pago de su batería. ¿Y si no nos alcanzaba el dinero?

Menudo lío en el que estaba yo metido ¡Todo por mi curiosidad! lo menos que podría ocurrir es que me aplicaran una latiguera. ¡de esas de pare y señor mío!

Maldije la hora en que se ocurrió aceptar la invitación para examinar por dentro aquel endemoniado coche. Esa mañana, la inocencia, la credulidad de mis cortos años me impedían descubrir el embuste, la crueldad, la fanfarronería de aquel ladino chiquillo forastero.

Ya en casa, crucé el oscuro zaguán, el patio y trepé lentamente lleno de desánimo a los altos y arrastrando el alma por los suelos, de tan compungido como me sentía.

Con lentitud desesperante, fue transcurriendo la mañana. Vino la tarde y yo anduve temeroso, hecho un ovillo de nervios, creyendo oír sonar en cualquier momento el aldabón de la puerta de la calle, anunciando la llegado del empingorotado señor Sardón.

Al fin llegó la noche. ¡Ah! Recién entonces se diluyó mi preocupación, mi angustia de ver llegar de un momento a otro, al odioso gordito y a su padre para reclamar la reposición de aquella condenada pieza de automóvil. Por suerte nada de eso ocurrió.

La como pasé la jornada todo "huito" y sin probar bocado, aproveché para ir a la cocina a pedirle de comer a la Celestina. ¡Que panzada de ajiaco la que me di! Mas una buena troncha de carnero y un vaso de leche…Quedé redondo. "Lleno de contento – y con mi cargamento" de comida en la pancita – subí a mi cuarto, donde dormí plácidamente, de un solo tirón como un lirón, - ¡vaya, me ligó un rimal! – hasta bien entrada la mañana siguiente.

Al levantarme a toda prisa por la mañana para ir a la escuela, ¡Cristo! Recién recordé…que con tanta preocupación y sobresalto no había hecho ni una sola letra, ni un solo renglón de los deberes escolares para la revisión obligada de todos los lunes, ¡desdichado de mí!

(*) Víctor Hugo Romero Manrique. Juli 1937
Premio Literario Fundación Cajas de Ahorro, Madrid España
Premio Literario Comnidad Andina de Naciones, Cuenca Ecuador
Premio Nacional CAFAE Lima
Abuelo Cuenta Cuentos, Casa de la Literatura Peruana

UN VIAJE INESPERADO

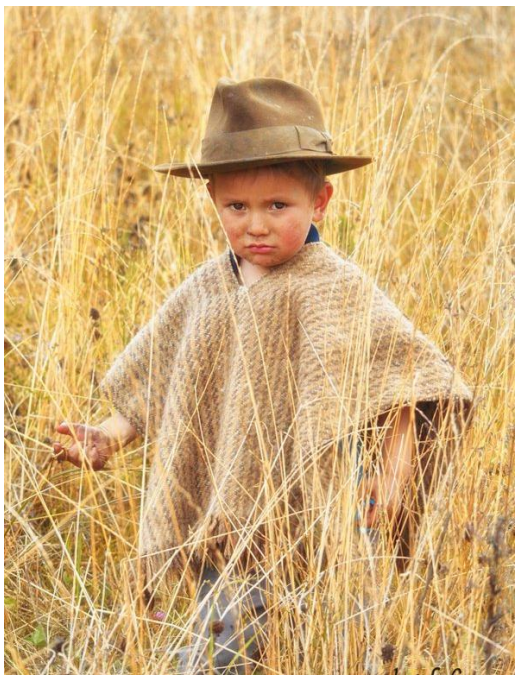
Esta es la historia de Satuco, un niño que emigró del campo a la ciudad por la necesidad económica de su madre. En su estadía conoció las vicisitudes dulces y amargas de la vida.
Escenas de nostalgia, desprecio, satisfacción, alegría y presagios relatadas por Mamá Casicha.

Escribe: Yasmani Herrera Lencinas

Mamá Casicha, era una viejecita color tierra, cabellos plata, pequeñita de cuerpo, de manos curtidas y pies ligeros. Sus ojos avellanos semejantes al crepúsculo vespertino, evocaban aquellas hermosas tardes en Huaquina. Vestía siempre recatada y elegantemente tal cual se lo habían enseñado sus padres. Su semblante reflejaba los tiempos de Maricastaña de sus antecesores y en los surcos que adornaban su risueño rostro; se veía la historia de su pueblo, la génesis del mundo.

Acostumbraba recoger, antes del ocaso, la hedionda bosta secada por el imponente sol de los andes, cogía una buena cantidad y se la cargaba al hombro. En su cabaña, con el fogón encendido, la esperaban sus nietecitos listos para un nuevo cuento, ávidos de escuchar otra de las historias mágicas que solo la abuela Casicha sabía relatarles. De su boca salían innumerables personajes: zorros, cóndores, perdices, culebras, pastores, imillas…en fin unos buenos, otros malos, algunos héroes, otros villanos, las historias siempre resultaban ser fascinantes y llenas de magia y misterio.

Aquella tarde de otoño, pensó contarles la mítica historia de la Virgen Inmaculada y el Khatari pero finalmente resolvió narrar un pasaje de la vida de Saturnino, el padre de aquellos inocentes niños que esperaban ansiosos un nuevo relato. No se sabe por qué cambió de parecer, quizá inspirada por un sueño que tuvo la noche anterior con su primogénito, su hijo amado quien, extrañamente, había viajado a la selva impulsado por la fiebre del oro.



Queridos niños –habló la viejecita– hace mucho tiempo en el lugar donde hoy nos encontramos vivía Saturnino junto a Casimira, su madre. Satuquito, como solían llamarlo, era un niño bendecido por Dios a pesar de haber quedado huérfano antes de haber nacido y no por que su padre hubiera muerto, sino porque este tuvo una aventura amorosa que hizo que abandonara la casa dejando a su compañera en la más completa soledad. No obstante, Casimira supo salir adelante y criar a su hijo con todos los cuidados, el amor y las atenciones en un ambiente humilde, austero pero digno.

Satuco desde muy niño ayudaba a su madre en las tareas del hogar, aprendió a cultivar la tierra y cuidar el rebaño. A los siete años ya sabía leer y pronto aprendió a escribir. Fue muy aplicado en los estudios y así lo demostró en los cinco años que ya venía cursando en la escuelita 891 de la ciudad de Juli. Era la admiración de sus compañeros y el orgullo de sus maestros, solían apoyarlo prestándole algún lápiz, invitándole un poco de su merienda o jugando con él, sabían que era un muchachito desamparado que solo buscaba salir adelante. Por entonces, había un ambiente de compañerismo y buena amistad en aquella escuelita del Perú profundo. Por su parte, el profesor Daniel Espezúa sentía un gran afecto por sus pupilos, en especial por aquel niño pequeño, que todos los días era el primero en llegar a la escuela. El lema de aquel insigne maestro era ¡Niños, estudien mucho para ser grandes en la vida, que nada impida logar sus sueños! Esta expresión, caló en lo más profundo del corazón de Saturnino.

Sucedió que un día, su madre le comunicó la triste noticia de tener que abandonar la escuela, ya que debían de viajar a la ciudad de Puno por motivos de trabajo y no podía dejarlo solo. Su ausencia iba a ser por poco tiempo, sin embargo a Satuco se le pareció caer el mundo. El viaje era inevitable ya que su madre debía trabajar, durante las vacaciones, como empleada para la familia Quintanilla y le habían prometido pagarle bien. Más que abandonar su casita de Huaquina de verdes praderas bañadas con la brisa del lago, Satuco se sentía acongojado porque ya no estaría más con sus amigos de juego, aquellos muchachos con quienes corría detrás de una pelota, jugaba a las escondidas, a la coboyada y con quienes había pasado muchas aventuras en más de una ocasión.

Pasaron los días y fue inevitable detener el tiempo, pronto debía partir.

Llegó el día del viaje. Sus amigos fueron a despedirlo, algunos cargaban su equipaje y otros lo abrazaban mientras le daban ánimos; así Satuco, entre lágrimas y una triste sonrisa se fue de la comunidad de Huaquina, de sus escuelita, de su pueblo; llevándose el cariño de sus compañeros, maestros y el grato recuerdo de su amada tierra.

Era la primera vez que arribaría a Puno, había oído ese nombre en las clases de geografía e historia, pero eso era todo. Cuando llegó, lo primero que le impresionó fue el sonido del tren a vapor que llegaba de la ciudad del Cusco y la multitud de gente que salía de la estación. Sentía miedo, asombro, tristeza, curiosidad…, al cabo de un mes, quiso volver, extrañaba a sus animalitos, a sus amigos y a su maestro de escuela. Así que pensó en decirle a su mamá para que regresaran, pero no lo hizo, tal vez por el temor a ser regañado. Por su parte, la madre se dio cuenta de que su hijo

se estaba atrasando en sus estudios y era urgente matricularlo en alguna escuela pero ya no había vacantes. En su desesperación, Casimira pidió ayuda a sus patrones y finalmente Saturnino fue matriculado en el sexto grado de primaria de la escuela Nº 70225 de la ciudad de Puno.

Desde un principio no quería permanecer en ese lugar, tenía un presentimiento malo, como si algo terrible le iría a suceder, pero debía quedarse, no había alternativa. Su madre lo dejó en la puerta del salón, le dio su bendición y se alejó deseándole buena suerte. Saturnino tocó tímidamente y enseguida salió un hombre alto, gordo y colorado; era el profesor Melquiades, lo saludó con miedo y dijo que era alumno nuevo y este como respuesta solo atinó a examinarlo de pies a cabeza y lo invitó a pasar. Los niños lo miraron con asombro por la ropa extraña que traía y el calzado de jebe que cubría sus pies; empezaron a burlarse de él. Bill, quien era el alumno más palomilla del salón, le puso la chapa de "El Cholito" y todos los alumnos se rieron; el profesor les llamó la atención y ordenó a Saturnino acomodarse en el último asiento. Las niñas le preguntaron su nombre, él permanecía en silencio; le insistían pero solo bajaba la cabeza. Finalmente el profesor pidió que se presentara y dijera de qué escuela venía, Saturnino obedeció y nuevamente fue la burla de sus compañeros. El profesor indiferente a aquella afrenta, anotó apáticamente el nombre de aquel niño y le ordenó que se sentara.

Las clases continuaron, era la hora de repasar matemáticas. El profesor dejó en la pizarra un conjunto de ejercicios entre sumas, restas y conjuntos; las cuales debían ser resueltas en una hora, pero a los quince minutos los niños empezaron a bostezar y sentirse aburridos. Unos jugaban con el lápiz y otros conversaban en secreto; mientras que el profesor leía entretenido su periódico. Por su parte Saturnino terminó la tarea a los cuarenta minutos pero no dijo nada, esperó a que se cumpliera el tiempo, mientras se preguntaba: ¿Qué estarán haciendo ahora mis amigos? ¿Jugarán al fútbol o a las carreras?

- ¡Termino el tiempo!, fue la voz enérgica del maestro que interrumpió el sueño despierto de Saturnino, quiero que entreguen sus cuadernos y permanezcan en silencio mientras los reviso –sentenció el profesor Melquiades–

- Profe un ratito más, al unísono coreaban los niños cual parvada de loros.

- Ningún ratito, dije que entregaran la tarea, se acabó el tiempo.

Así que todos presentaron sus cuadernos, incluido nuestro entrañable amigo Saturnino.

Cuando el profesor terminó de revisar la tarea se quedó sorprendido porque los ejercicios de aquel niño estaban perfectamente resueltos al igual que los niños más aplicados de aquel salón, así que empezó a dictar las notas y felicitarlos uno por uno. Cuando llegó el turno de Satuco, todos los niños se quedaron sorprendidos y cuestionaban:

- No puede ser ¡Seguro que ha plagiado!

- ¡Debe ser alumno repitente y ya conoce estos temas!

- ¡El cholito había sabido matemáticas!

Reían, humillaban y se burlaban de aquel pobre muchachito de rasgos andinos.

Los niños miraban con atención a la abuela Casimira, escuchaban con interés cada una de sus palabras. Por momentos se molestaban, se afligían y se alegraban; disfrutaban de aquella historia. La abuela continuó…

Había un niño en especial que no aceptaba la nota que Satuco había obtenido; era Rufo Montenegro, el mejor alumno del salón del sexto grado. Miraba con cólera a aquel niño del campo, aceptaba que cualquiera le ganará pero no un cholito; por su parte Satuco se sorprendió por la calificación que había obtenido, se sentía feliz, orgulloso pero a la vez con miedo.

Así los días pasaron y Rufo hacía planes malévolos para perjudicarlo. Aún tenía el recuerdo de aquella primera vez que le había ganado en matemáticas y le había hecho quedar mal con sus compañeras. Un día tenían que jugar fútbol afuera de la escuela, así que formaron equipos. Satuco quiso integrarse a uno de ellos y le dijo a Boris que quería jugar y este le respondió:

- Nosotros no jugamos con los niños del campo, además ni siquiera tienes chimpunes como nosotros, ¡vete de aquí!

Saturnino se puso a llorar al ver a sus compañeros jugar, recordaba a sus viejos amigos: Inocencio, Pepito, Justiniano y Modesto. Fue tan feliz en su escuela que muchas veces deseó con todo su corazón salir de aquella prisión, irse de la gran ciudad.

En lo alto de aquel campo deportivo, afueras de la ciudad lacustre, se veía la silueta de un ave como si lo acompañara en su dolor. Su vuelo era majestuoso e imponente, mas el astro rey en su cenit no dejaba distinguir esas facciones misteriosas.

Pasaron dos meses desde que llegó por vez primera a aquel recinto y aun no sentía el cariño de muchos de sus compañeros; uno que otro le dirigía la palabra pero la mayoría lo ignoraba.

La madre, por su parte, desconocía las vivencias escolares de su hijo, trabajaba duro y no tenía tiempo para conversar con Satuco; debía ganar dinero para pagar la vestimenta, comida y educación de su retoño, además la patrona de la casa había sido muy amable con ella y quería corresponder a esa deferencia empleando más de su tiempo en las labores domésticas.

Se aproximaba el fin de año y Saturnino, a pesar de las vicisitudes, seguían obteniendo buenas calificaciones en todos los cursos.

Un día Rufino, el padre de Rufo, fue al colegio a ver las notas de su hijo, el profesor Melquiades le dijo que era un buen alumno, pero que ese año no podrían darle el diploma del primer puesto porque había otro niño que le hacía la competencia; así que Rufino le hizo el siguiente trato:

- Profesor, si usted hace que mi hijo saque el primer puesto, yo seré generoso con la escuela, usted me entiende.

- Cuán generoso, hablemos claro –respondió el maestro–

- ¿Le parece quinientos soles?

- Que sean setecientos porque tengo que darle su parte al director.

- ¡Trato hecho profesor!

Y así concluyeron el infame trato.

Un viernes del mes de diciembre en que se encontraban en clases, Satuco pidió permiso para ir a los servicios higiénicos y el profesor le autorizó, además le pidió que a su regreso fuera a comprarle unas galletas al kiosco. Mientras Satuco estaba fuera del salón, el profesor anunció que los exámenes finales serían la próxima semana, que se publicaría el rol de avaluaciones y que debían estudiar mucho.

El niño volvió, entregó las galletas al maestro y se fue a su asiento. Llegó la hora de la salida y se fue corriendo a la casa de sus patrones porque tenía mucha hambre. En el trayecto volvió a divisar a aquella esotérica ave, estaba parada en un peñasco, la había visto antes, pero no sabía cómo nombrarla, allá en su añorado Huaquina la divisó algunas veces.

Era un ave rapaz, de tamaño regular que se asemejaba a un gallo de pelea, de cuerpo negro cual heraldo de la muerte, con tonalidades blancas en el vientre y la rabadilla, el pico curvo y afilado como antigua daga española, roja en la base; de patas escamosas, fuertes, como si las cubriera alguna armadura medieval. Solía pararse altivo, gallardo, elegante, de mirada profunda, como si pudiera ver el corazón de los hombres; se quedaba quieto con la mirada puesta en la presa, esperando le menor movimiento para acechar, de momentos extendía las alas como si quisiera mostrar los confines de su territorio. Ahora estaba ahí inmóvil, en aquella roca mirando el futuro incierto de aquel niño.

Saturnino lo observó con miedo, pero a la vez con admiración y simpatía.

El sábado y el domingo después de ayudar a su mamá en las tareas del hogar, Satuco leía y repasaba los cursos, nadie le decía que estudie pero a él le gustaba hacerlo, como en otrora.

El día lunes fue temprano a la escuela y vio en la pizarra del patio central el rol de exámenes finales, preguntó, desconcertado, a sus compañeros, pero no le hacían caso; solo Carlitos le dijo que el profesor había dado la noticia el día viernes. Satuco quiso saber más pero ya era muy tarde, ese día tenía que rendir los exámenes de matemáticas y comunicación; el martes, historia; el miércoles, religión e inglés; así sucesivamente. Ese fatídico lunes, a pesar de todo, rindió un buen examen y para las otras

evaluaciones estudió mucho más; al final obtuvo puro veintes en sus calificaciones. Entonces recordó que una vez su profesor Daniel le había contado que un gran escritor peruano había obtenido, también, puro veintes en su colegio, se trataba de José María Arguedas, el taita, el amigo de los indios. Se alegró de sobremanera y deseaba contárselo a su mamá; sin embargo, en la salida se encontró con Rufo y sus amigos y empezaron a decirle:

- ¿Cholito, te crees más que nosotros?

- Por qué no demuestras que también eres bueno peleando.

- Un serrano no nos puede ganar.

Ya estaban por golpearlo cuando a los lejos se apareció el profesor Melquiades y les gritó que no pelearan. Rufo, inmediatamente, le pidió a Boris que le pegara en la nariz y este así lo hizo. Entonces todos le echaron la culpa a Satuco. Decían:

- Profesor, este niño golpeó a Rufo y le ha sacado sangre.

- Sí profe, yo lo he visto.

- Se aprovecha porque es más fuerte y del campo –alegaba Maik– otro de los niños villanos de aquella escuela. Entonces el profesor, jaló de la oreja a Satuco y lo llevó a la dirección. El director se enteró de lo que había pasado y decidió ponerle 08 en conducta, además le dijo que con ese comportamiento no le podrían dar el diploma de primer puesto. Él no decía palabra alguna y solo se ponía a llorar pensando en lo desagraciada que era su vida.

Se fue a casa de prisa, sin voltear la mirada, avergonzado, furioso, herido. En el camino se tropezó nuevamente con aquel extraño amigo de plumas albinegras, tenía en las garras una serpiente y se la comía haciendo ruidos estridentes, miró a aquel pobre muchacho y pareció decirle en su interior ¡No te preocupes niño, estoy contigo, triunfarás! A Saturnino no pareció importarle y se fue raudo. Al llegar a casa abrazó a su madre y

entre lágrimas le contó lo sucedido, incluso su encuentro con aquel pájaro enigmático; ella al escucharlo, lloraba porque sabía que su hijo jamás mentía. Entonces la señora de la casa llegó y le preguntó a la muchacha por qué sollozaba, Casimira le contó lo sucedido en la escuela y de todas las injusticias y humillaciones de las que era víctima su hijo.

Doña Matilde, se sintió muy molesta y haciendo uso de sus buenos oficios de abogada fue a presentar la queja a la inspectoría de educación porque entendía que estaban cometiendo un atropello. Esa misma tarde fueron a la dirección del colegio y averiguaron todo lo sucedido. Un vecino quien vio la pelea atestiguó y contó la verdad, el profesor terminó por confesar todo lo que habían planeado; así que el inspector decidió iniciar la denuncia y suspender preventivamente al director y al profesor mientras duren las investigaciones.

Finalmente Satuco pudo recibir el diploma de primer puesto para satisfacción de su madre y orgullo de sí mismo.

Esa tarde, al volver a casa, buscó inútilmente a su amigo rapaz, quería contarle su dicha, hablarle en silencio, decirle que había triunfado, pero no lo encontró en ningún paraje de aquel rústico lugar. Ya un tanto desilusionado y sin esperanzas pudo divisarlo en el horizonte, perdiéndose en medio de aquellos picachos, cual guardianes pétreos custodiaban aquella estancia. Quiso comentarle a su madre pero una voz interior le decía que no, que el tiempo de hacerlo llegaría.

Finalmente mamá e hijo decidieron regresar al pueblo de Juli, a su entrañada comunidad porque pensaban que algunas personas de la ciudad eran injustas, que ellos no pertenecía a ese mundo citadino.

Llegaron para la Navidad. Sus amigos y sus maestros le dieron la bienvenida a Satuco, compartieron sus regalos y estaban todos felices porque al año siguiente estarían nuevamente juntos, en el primer grado de secundaria. La felicidad era desbordante, la madre abrazó a su hijo como solo las madres saben hacerlo, con ese corazón puro,

sublime…lleno de amor. Saturnino lloraba, pero no de tristeza, sino de alegría, regocijo, júbilo…satisfacción.

Mientras todos apreciaban aquel sentimental cuadro, se hizo presente aquel amigo entrañable testigo mudo de los avatares buenos y desdichados de Satuco. Parecía sonreírle complacidamente, con sus ojos azabaches y profundos le decía al niño: ¡Bienvenido a casa, has triunfado, eres de los nuestros! Aquel muchachito lo miró con respeto y aprecio y preguntó a su madre si lo conocía, ella al verlo se quitó el sombrero y respondió:

- Sí amado hijo, si lo conozco, es un Marianito, símbolo de la suerte y los buenos presagios… Y antes de que pudiera terminar la frase, aquel Marianito de hermosos plumajes iniciaba su vuelo magistral a la cúspide del cerro Sapacollo.

EL ORO DE LOS JESUITAS

Escribe: Rildo Velazco Andia

Cuando niños escuchábamos hablar de los tesoros religiosos de oro que adornaban las iglesias de Juli, marcos de lienzos, estatuas de santos, piedras preciosas y joyas de infinita belleza se exhibían en los altares y ambientes de estos santuarios; joyas elaboradas producto del esfuerzo de lugareños, sacerdotes y seguidores de la Orden Jesuita romana y que hasta hoy estarían escondidos en los socavones que conectan los cuatro templos de nuestro pueblo; en estas galerías subterráneas habrían guardado dichas alhajas los clérigos Jesuitas cuando era evidente su expulsión y reemplazo por parte de la Orden Dominica. De mi parte estaba yo convencido que una efigie de oro macizo en tamaño natural de San Ignacio de Loyola se encontraba a la altura de mi casa.

Así pues, con estas premisas; para nuestro pequeño grupo aventurero, transcurrían de manera fresca y despreocupada los días sin saber que estábamos ad portas de casi dar fe según nosotros de la veracidad de esos mitos al encontrar accidentalmente una de las vetas perdidas de donde se habrían extraído en grandes cantidades el elemento más preciado de la tabla de química y con el cual, eximios artistas orfebres confeccionaron con tesón las joyas escondidas de nuestras casas de dios.

El nuevo proyecto de exploración sucedería en el grandioso cerro K'araqollo, ese que lleva el número 891, el gran apu tutelar que en animosa fantasía pensáramos que los estudiantes y profesores de las Instituciones Educativas de antaño había ganado el derecho de estampar con rocas y pintura de tierra sus símbolos luego de sendas gestas cívicas, y que se respetaban posteriormente con mucho honor;

así el acto de iluminar también el signo con fuego en latas horadadas y atestadas de trapo y petróleo significaba la expresión de reafirmación del patriotismo y renovación de juramento de lealtad al centro educativo y los valores inculcados en sus claustros. Bueno.

Como relataba, esta vez decidimos que exploraríamos a fondo el añoso monte, recorriendo senderos nuevos y dejando huella de nuestro paso hasta llegar al fin a la cima como era el objetivo trazado; así emprendimos la ascensión, con relativamente calma y esfuerzo la distancia es considerable y había que guardar las suficientes energías para enfrentar el día; y así, conversando y debatiendo sobre sucesos intrascendentes se pudo avanzar más de la mitad cuando al doblar una elevación de rocas y arbustos se presentó a los ojos un gran boquerón; soberbio y húmedo con rocas partidas cortantes y esparcidas por alrededores; ¡**Impactados**! Nos miramos unos a otros, había que decidir qué hacer.

Recuperada la serenidad, y haciendo reconocimiento del lugar, encontramos con mucha sorpresa que había bastante material de roca chancada que producía láminas de metal dorado, **¿era oro?**; no lo supimos en el momento, (*pero creo que alucinábamos con yates de lujo y playas paradisiacas*) y ya tratábamos de divisar el fondo de la abertura, parecía no tener final y a la vista se devolvía oscuridad, una oscuridad impenetrable y a la vez tan asequible, tan irresistible de vencer; así después de darnos el valor necesario repitiendo que el remate estaría a pocos metros y fanfarroneando arengas de valor,

ingresamos con la clara intención de confirmar nuestras predicciones de distancia y volver satisfechos de la travesía; así anotar un logro más que alardear con los compañeros. **Nada**; no solo no había fin, sino que las espaldas iniciaban a oscurecer por los pocos rayos de sol que llegaban, ya el entusiasmo hacía mengua, las bravatas no se oían y alguien mesurado se dejó escuchar: ***mejor regresar, igual no se ve nada;*** nadie contestó, dando media vuelta militar emprendimos la marcha en retroceso, con pasos largos y resueltos pronto vimos la luz. ***Uff* es hora de comer algo, aquí hay un buen lugar para sentarnos.**

Si pues, era hora del refrigerio, este ritual tenía siempre reservado un momento especial, no esperaba ni las gestas más mentadas y no era para menos en esa oportunidad que decidimos proveernos de los sabrosos enlatados brasileros del Sr. Candia: Salchichas tipo Viena y Fiambre de Cerdo, obviamente acompañado de las tradicionales sarnitas y las bebidas de ley; así aprovechamos el momento para comentar que la supuesta mina había podido ser la fuente de los tesoros Jesuitas y que seguramente nos aguardaban sorpresas dignas de contar y exhibir; volaban las conjeturas y escenarios del gran descubrimiento que debíamos mantener en absoluto secreto hasta el desenlace final. Quedaba entonces definir cómo superar el impase de la oscuridad **y sí**; convenimos en volver a la ciudad y fabricar antorchas de trapo, tal cual los estudiantes cuando iluminaban sus símbolos en los cerros y guardando laminillas en bolsas improvisadas de papel emprendimos la bajada para planear el retorno del día siguiente.

Dicen que antaño "éramos felices y no lo sabíamos" que los niños de ayer éramos indestructibles y existía una suerte de cheque en blanco de parte de los padres; quienes, haciendo memoria; no ponían tantas objeciones para que diéramos rienda libre a nuestra imaginación como fabricar juguetes, armas artesanales y embarcarnos en aventuras sabe dios dónde; y es que fue tan normal ausentarnos días seguidos, misteriosos todos y con grandes varas antorcha, que hoy en este tiempo veo sería todo un trámite hacerlo y bueno, creo que antes la vida era más sana en todo sentido y no había celulares.

Son esos ratos que esperas con impaciencia pasen las horas de la noche y el sueño no se concilia con facilidad y será también que cuando jóvenes el tiempo tiene otra velocidad más lenta que de adultos; y al fin el astro rey siempre sale y amanece de todas maneras; pronto nos encontramos rumbo al apu juleño, rápidos y casi sin hablar, cada uno seguramente con sus cavilaciones y entripados hasta llegar sin más al gran lugar; sabíamos que hacer; los fósforos hicieron su trabajo e iniciamos a adentrarnos en la profundidad del boquerón, esta vez la oscuridad si llegó a cubrir las espaldas y el alto del túnel se hacía cada vez más corto obligándonos a avanzar medio agachados, cargando las teas con un cierto miedecillo sabor a ganas de volver a ver la luz del sol.

Siento un gran respeto por las costumbres creencias y tradiciones de mi tierra, por múltiples situaciones sigo la mayoría de ellas de manera muy particular y consciente de que estas se hallan muy vinculadas a las inmensas fuerzas de la naturaleza y el

universo y que desde antaño nuestros ancestros conocieron y se mantiene con sabiduría hasta hoy en conjunción con los postulados de la iglesia católica. Considerando estas recomendaciones y dichos de las personas seguramente se habría tenido que prever presentar respeto y agradecimiento a la tierra por habernos permitido visitar sus entrañas mismas y siento que este ha sido aceptado aun muchos años después.

Logramos llegar al fondo de las "minas de los Jesuitas" que por cierto no resultaron ser tales sino proyectos artesanales relativamente recientes ni las laminillas de oro que después conocimos como Pirita, ese mineral tan abundante en la corteza terrestre; llamado "el oro del tonto", y aunque la aventura en cierta forma fue un fiasco inocente, si pasó a formar parte del acumulado de experiencias, emociones, zafarranchos y retos personales muchas veces banales que un infante toma con seriedad y que en momentos actuales te hacen sonreír y volver a vivir.

Paso a descansar y el frio limeño me recuerda que una vez visité la **"Rodilla del diablo" y vi el "Pato de Oro"**. Qué días aquellos.

El apu K'arakollo, lugar muy respetado y querido por los lugareños.

El EMBRUJADOR de VOCES

Escribe: Erick Colque Valladares (*)

Corrían los años 50' cuando el Khapía y Juana deciden engendrar un

nuevo hijo, de los cientos de miles que tuvieron y tendrán, manteniéndolos sanos y fuertes con quinua y tarwi y, lógicamente con la infaltable música. Esta vez el pequeño les nació con aficiones musicales, recibiendo las bendiciones de Tata Pancho, a fin de que tuviera un comportamiento Cristiano cumpliendo los mandamientos de la Ley de Dios, muy en especial el Sexto Mandamiento. Con los años el pequeño resultó ser un experto acordeonista, dedicado a casi todos los ritmos, pero con mayor preponderancia a los sones fronterizos, con los cuales despertó en la adolescencia. Ya en el colegio se dedicó a captar voces femeninas quienes pudieran ser el molde de sus reproductivas inspiraciones musicales, pues la testosterona inquietaba sus deseos carnales al observar y sentir el aroma a mujer.

Miradas apasionadas se posan en una inocente pubescente cuyos oídos prontamente acuden a las palabras de afecto destinadas a persuadir los sentimientos de quien fuera su primera captura vocalista. Es la música provocativa que emite el fascinador acordeón acompañado de la vocalización del adolescente cohen, terminado por convencer a la principiante Julieta, sometida al embrujo musical para su primera reproducción… una hermosa "Romanza Morena" con corazón y alma de ángel, acogida por propios y extraños a orillas del lago sagrado, deslumbrando con la dulzura y encantos de sus facciones, disfrutados por la predilección amorosa de su abuela y madre. ¡ Cuánta alegría ocasionó la llegada de la "Romanza Morena" ¡ , tanto así que fue la engreída de la familia, pequeña que con el correr de los años es creadora de sus propias canciones.

Transcurre el tiempo expresado en días, meses y años para que el,

empecinado bohemio, buscara otra rapsoda, concordante con sus manos, pensamientos y veleidades, a fin de plasmar nuevas creaciones de su inspiración, guardadas celosamente después de la primera reproducción; topándose con la voz perfecta para sus locos desenfrenos en la pusilánime Glorieta con un timbre agudo de voz en ¡¡ Sí ¡!.. Con el sí en la mente empezaron los temerosos ensayos, que lentamente fueron cautivando los aturdidos sentires hasta llegar a instalarse en la memoria de la novata diva ilusionada con los acordes difundidos por el acordeón.

Porfiadas, constantes y placenteras probadura nocturnas intentando, despreocupadamente, la obstinada cierne predestinando obtener una nueva construcción bohemial… un varonil "Huayño Victoriano" para perennizar la autoría; contento que inundó hasta los intestinos del acordeón, encargado de difundir en todas y cada una de las actuaciones familiares y amicales.

Más ensayos, otras pruebas , buscando engendrar otra canción frívolamente esperada, como espera la tierra a la lluvia que, con los

primeros aguaceros, se anuncia la presencia de la flamante producción del húmedo recorrido polifonal… una " Bonita Marinera", producto de la inspiración amorosa, cual melodía destinada a conquistar el gusto de la gente dedicada a saber bailotear en las fiestas carnestolendas, levantando el pañuelo al compás de la pollera y música, felicidad compartida con los oídos del pequeño "Huayño Victoriano", dos temas que alegre difundió la fonación de Glorieta.

Nuevas inspiraciones, diferentes temas musicomaníacas, caracterización de los empedernidos compositores los conducen a otro tema que, con pesar, acepta Glorieta, pese a las precauciones y consejos recibidos que de nada sirvieron para anunciar la

pronta llegada de una " Alegre Morenada " cuyas letras manifiestan lo que significa esa danza al ser interpretada por instrumentos de viento y percusión retumbando en toda la ciudad; lógicamente tuvo los arreglos de Glorieta, quien arrullando le cantaba al oído, como cantan las madres a sus hijos.

Cuando se imaginaron que Glorieta no engendraría un nuevo tema, y su voz ya no se escucharía, fueron sorprendidos con el anuncio y la preñez

de un inesperado tema…una " Preciosa Kullawada" tan encantadora como las azules aguas del lago sagrado, tema obligado a parar las engorrosas grabaciones; dado que las condiciones con el autor se convirtieron incomprensivas, por diversas circunstancias habidas, como ocurren en las parejas que no tienen un norte determinado para ser el soporte de los vástagos que creyeron tener un hogar perenne; éstas circunstancias obligaron a retiro del autor y de la casa reproductora.

Las desavenencias, desbarros, equivocaciones, desenfrenos y muchas otras coadyuvantes, hacen que el reproductor tome una decisión a fin de evitar la inconformidad hogareña, sin importar los cuatro lindos críos habidos, instrumentados por el embrujador y que con mucho esfuerzo le tocó amamantar y criar a Glorieta. La determinación ya estuvo tomada… migrar en busca de otra casa disquera, pues sentía que aún podía seguir reproduciendo temas de su innato propósito, almacenado en sus sacos espermáticos para plasmarlos en los pentagramas ováricos de las divas o de cualquier dama adepta a la contagiosa verborrea del fronterizo embrujador; pues ,como se supo, hubieron muchas admiradoras de él.

Con el acordeón en el hombro, el misógino migrante, sale del aposento en busca de otra voz, concordante con los caprichosos altibajos bohemiales del empedernido y perseguidor de cantarinas dispuestas a la sonoridad del embrujador; siendo ésta vez la popular GladyStar el nuevo jale del seductor, sintiendo que Eros lo seguía complaciendo.

Prácticas constantes de días y noches incansables, hasta quedar expedita la reproducción… un

"Huayño Fascinador", emulando al primer tema compuesto y gestada

con Glorieta; otro huayño para la satisfacción de autor y la cantante; difundida entre amigos , familiares y la comarca, complacencia que los llevó a programar otra canción que, con el debido tiempo, resultó ser una … "Adorable Cueca" en mérito a los años mozos vividos en la tierra del tarwi, en consonancia con las frescas mañanas a orillas del lago y las dulces noches de

plenilunio. Todo parecía hermoso, satisfactorio; sin embargo se produjo lo inesperado, una relación tormentosa quizá con el mismo modo de comportamiento con Glorieta. "Huayño y Cueca" contemplan los desarreglos hogareños de incomprensiones de sus autores, culminado con la expulsión del "Embrujador de Voces" que, abatido y quebrantado siente que su existencia termina, como pentagrama cubierta de velo negro presagiando lo peor…

¡Fuera, fuera, fuera de la casa!, ¡vete, vete, no te queremos ver aquí!..

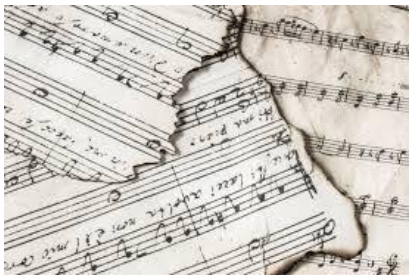
acres palabras que retumbaron en sus oídos, cual si fueran miles de notas negras que coparon su capacidad auditiva, se asemejó a los agudos cantos en Sí mayor, de un barítono que lastimó sus tímpanos, él que constantemente estuvo habituado a los cambios musicales… Qué desesperación de no lograr comprender la actitud sorpresiva de GladyStar, quien en algún momento prometió compartir los buenos y malos momentos.

El entendimiento del músico se convirtió en un amasijo fatal de preguntas sin respuesta, pese a que en la casa reproductiva de produjeron dos temas que llevan el sello y firma de ambos. ¿Qué hacer?... Fue la inquietud sin resolución flotante en el aura de él… agresiones verbales y psicológicas de ambas personas en presencia de los pequeños, quienes no atinaban a quién defender o qué actitud asumir, mientras las lágrimas rodaban hasta llegar a la comisura de los labios, dejando un sabor salobre mordiente que es imposible tragarlo, dejando un ambiente inaguantable, allí donde antes hubo sosiego, abrazos, besos, cariños; aparentando ser una pareja que buscaba perennidad; allí donde los acordes fueron el condimento enlazador para proseguir con otros temas… no, no fue así y las decisiones culminaron con la ruptura de las relaciones.

Sale a la calle en busca de los muchos amigos que tuvo cuando les era útil; caminando como zombi y mil pensamientos que lo traumaban, tentando palabras aliviadoras para sus males espirituales y físicos… camina y camina hasta que encuentra la persona piadosa que le ofrece un aposento donde se instala con los pocos bártulos que llevaba; se

tiende en la cama tratando de asumir soluciones a sus problemas y especialmente su salud que comenzaba a pasarle factura, pues ya no era el adolescente, joven o adulto lleno de vigor dispuesto a solucionar los inconvenientes de la vida, esa salud que repentinamente afecta todo su

organismo a tal extremo que, cuando se dieron cuenta, fue demasiado tarde y la medicina nada pudo hacer y presa de los ayes, en el nosocomio, sólo atinó a recorrer mentalmente todo sus trayecto díscolo de acordeonista, que tuvo entre sus brazos apasionados a muchas féminas que, creyendo en él, le ofrecieron apasionados momentos de cariño y carne. Finalmente siente que el oxígeno se le termina jadeando con la boca abierta tratando de encontrar el aire que sus pulmones no lo tienen; la sangre se le coagula impidiendo la fluidez que necesita; todo su organismo está a expensas del mal generalizado… lentamente la vida



se le acaba, como todas las canciones que llegan a su final, para ser interpretadas cada vez que se recuerda…, llega la hora suprema en que la odiosa parca se hace presente para dar el último el último tajo a la vida, dejando yerto el cuerpo del Embrujador. Llanto desconsolado en los familiares y amigos tratando de explicar y comprender el porqué de lo sucedido.
Sus amadas reproducciones: "Romanza Morena", "Huayño Victoriano", "Bonita Marinera", "Alegre Morenada", "Preciosa Kullahuada", "Huayño Fascinador" y "Adorable Cueca" son abatidos y tendrán que llevar bruna vestimenta en señal de duelo. Negro mutis en: Julieta, Glorieta y GladyStar, quedándose con los humanos recuerdos de quién fue alguien en sus vidas Densas nubes negras copan el éter de la comarca,

El K'apía molesto y encolerizado lanza relámpagos, truenos y rayos lastimando los ojos y oídos de los pobladores, la granizada cae como maldición en la comarca ; Juana, con inmenso dolor en su alma, derrama copiosas lágrimas que resbalan hasta sus faldas e inundan la planicie.

(*) Erik Colque Valladares, Puno, 1946. Estudios EP 881, CN San Carlos, ENS San Juan Bosco. Gran parte de su labor Profesional, lo hace como Especialista en Educación. Hoy Cesante, empeñado a lograr el mejoramiento socio cultural de la población Altiplánica, escribiendo experiencias e inspiraciones. Un abrazo a los conductores de Juli Eterno,

COSTUMBRES

FESTIVIDAD SANTIAGO APOSTOL DE POMATA

DISCURSO DE ORDEN

José Morales Paniagua

SRA. TEOFILA ROMERO ALCON VDA.DE LUDEÑA
SRA. ROXANA ROMERO LUDEÑA
ALFERADAS 2021 DE NUESTRO SANTO PATRÓN SANTIAGO APÓSTOL DE POMATA.

Distinguidas damas, caballeros, amigos y familiares, Sras y Sres.
Tengan a bien acompañarme con un minuto de silencio por nuestros familiares y amigos fallecidos a causa de esta pandemia.
Gracias.

Me es muy grato dirigirme a ustedes en esta ocasión para hacer una semblanza de esta nuestra gran fiesta patronal en honor a nuestro Santo Patrono Santiago Apostol:

Como hoy 25 de julio por décadas se festeja esta gran fiesta feria si no la más grande e importante en el distrito de Pomata en la provincia de Chucuito.

En esta fiesta feria se estilaba la chhala o trueque como modalidad de compra y venta con productos de la zona por objetos como utensilios de cocina en arcilla cocida y otros tipos de mercadería que ofrecían los vendedores foráneos.

Es una festividad profundamente religiosa y costumbrista donde el lugareño podía degustar de la tradicional y variada gastronomía como los chicharrónes, la trucha frita, queso frito la khuchikanka el rico chayro pomateño y otras viandas que se preparaban y expendían en las típicas fondas de las familias godoy y mayta de aquel entonces.

Se podía también gozar de lo mejor del folklor autóctono acompañados con instrumentos nativos, estos provenientes de las parcialidades hoy comunidades y centros poblados y que eran convocados por los gobernadores de turno.

Como olvidar esa tradicionales entradas de caballería los vistosos altares en cada esquina de la plaza, las coloridas entradas de enjalmas y las jocosas corridas de toros donde mas de un lugareño hacía alarde de sus habilidades taurinas.

Es muy lamentable y penoso que todas estas hermosas costumbres y tradiciones pomateñas se hayan ido perdiendo con el transcurrir del tiempo, por descuido de las autoridades de turno y el obligado éxodo de los lugareños a partir de los años 60.

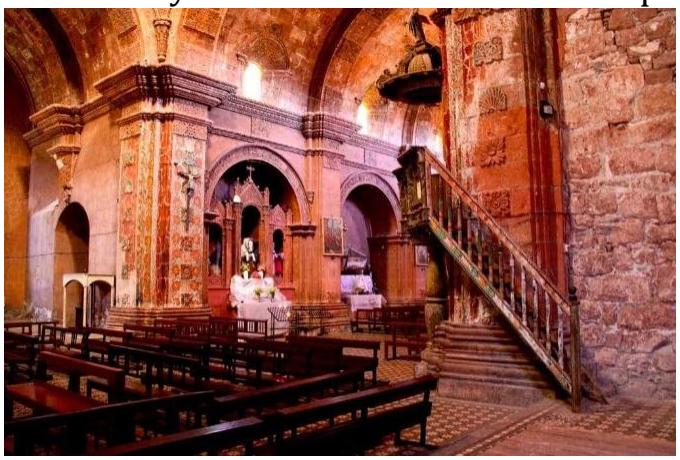
Contribuyó a esta devaluación de valor festivo, la notoria invasión de danzas de trajes de luces, con sonoras bandas de músicos e instrumentos musicales metálicos, quedando solo como muestra de ese bagaje cultural artístico algunos grupos de sikuris al muy estilo moheño y huancaneño.

Habría muchísimo que comentar sobre esta hermosa fiesta feria hoy reducida a su mínima expresión y en algún momento con tendencia a la desaparición, así como tantas otras fiestas por citar la de Santa Cruz, la del Carmen, San Miguel, Santa Bárbara, San Francisco y otras.

Los pomateños que emigramos de Pomata tuvimos la acertada idea de recuperar esas costumbres y tradiciones trasladando muchas de ellas a la capital limeña y a la ciudad de Arequipa, como el chiuchico, el bautizo de wawa, las alacitas y nuestras fiestas patronales. la primera en instaurarse fue la fiesta en honor a mamita rosario y actualmente la fiesta en honor a tata Santiago, próximamente sería la de San Miguel Arcangel.

Como verán, estamos siempre en ese permanente afán de rescatar lo nuestro. por lo que invocamos a todos los pomateños a festejar en forma conjunta y armoniosa tal como se estila en nuestra querida tierra, ya que ambas fiestas pertenecen a todos los pomateños al margen de cualquier situación institucional, grupal o familiar tomando como norte referencial nuestro lema "*por Pomata con sus costumbres y tradiciones".*

Esta fe y devoción con nuestro santo patrón se inicia hace 20 años

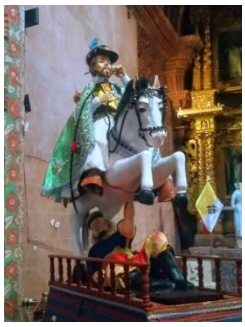


aproximadamente gracias al entusiasmo de un grupo de pomateños que inicialmente nos denominamos grupo Santiago "qejo qejo" y con el correr del tiempo queriendo formalizar el grupo nos convertimos en una asociación cultural hoy con personería jurídica inscrita en registros públicos con muchos proyectos y aspiraciones en favor de nuestro añorado Pomata.

Quisieramos aprovechar esta ocasión para invitar muy cordialmente a todos nuestros paisanos pomateños a inscribirse como asociados en nuestra institución la inscripción está abierta y es totalmente gratuita.

Permítanme damas y caballeros con el mayor de los respetos hacerles un llamado a la unión, la fraternidad, solidaridad y franca camaradería entre todos los pomateños sin distingo de raza, credo, situación económica o condición social.

Sres. estamos en pleno siglo 21, donde ya no deberían existir diferencias entre pomateños, es tiempo de considerarse una sola gran familia pomateña dejando atrás viejos antagonismos y resentimientos que no conducen a nada positivo.



Los alferados y nuestra institución hemos preparado con mucha fe, devoción y cariño estos festejos virtuales en honor a nuestro santo patrón Santiago Apóstol esperando sepan disculpar cualquier deficiencia durante el desarrollo del mismo.

Señores recurrimos a su conocida devoción pomateña a fin de que tengan a bien recibir el cargo de alferados para el año 2022 de los festejos en honor a nuestro santo patrón Santiago Apóstol de Pomata.

El consejo directivo estará siempre colaborando con los alferados en la organización y desarrollo de los festejos en honor a nuestro Santo Patrón, en estrecha coordinación.

Agradezco su gentil atención y asistencia a este tradicional acto religioso pomateño y a la vez, hacer llegar nuestro saludo fraternal a todos los pomateños a nivel nacional e internacional en esta ocasión tan especial.

"POR POMATA CON SUS COSTUMBRES Y TRADICIONES"

LO QUE NO SE DIJO:

PUEBLO DE HUACULLANI

Daniel Espezúa Velasco

Con vuestra amable concurrencia, habéis honrado este recinto y comprometido la gratitud de los yokallas del centro escolar de varones de Juli, cuyas inquietudes y anhelos lo habéis palpado, cuyo recuerdo vivirá estampados en las fibras de vuestros generosos corazones.

Igualmente, vuestra hospitalidad, vuestras molestias y vuestras muestras de simpatía propias de almas nobles quedan indeleblemente escritas en las paginas de la memoria de los muchachos de Juli.

Esta bajada de los fututos hombres de Chucuito, por mi órgano se despide de vosotros rindiendo su más tierno y sincero agradecimiento por vuestra reveladora concurrencia.

Por todo ello, van nuestras gracias y nuestro deseo para que la felicidad y el progreso sean vuestros eternos compañeros de cada uno de vosotros respetables padres y madres de HuacullaniHasta otra ocasión.

AUORIDADES Y RESPETABLE PUBLICO DE JULI

Con vuestra presencia habéis demostrado el amor a la patria, el cariño a los niños y el deseo de cooperar al resurgimiento de Juli, cuya realidad está en las manos de los juleños de corazón y de los niños de voluntad, ya que olvidaron nuestros padres y descuidan nuestros jóvenes intelectuales, y clubs locales: Sporting y Atlético.

El Concejo Escolar, del que soy delegado, por medio de mi modesta persona: Os agradece profundamente por vuestra asistencia a esta Fiesta Infantil y ella constituye para nosotros un timbre de orgullo y satisfacción, ya que vosotros sois el alma y el corazón de este pueblo.

Muchas gracias y pasad gratos momentos.

JURAMENTO AYMARA

Oscar Velasco Meza

El autor de la presente joya literaria, comprendió profundamente el terrible destino que les tocó vivir a los aimaras en los siglos pasados; y que no sería cambiado por extraños, sino por ellos mismos, y tuvo la hidalguía de dar a conocer a través de su verso y en castellanos, el ¡SÍ JURO! Salido de los adentros del corazón y mente del aimara, para lograr su REDENCIÓN;
Y en este Bicentenario que no celebra nada, les damos a conocer a la juventud y niñez en su lengua madre, lo que estaba graficado o tallado en la mente y el espíritu de sus ancestros; y hoy el amigo: José Frisancho Loayza, joven lingüista juleño, nos alcanza la traducción de Juramento Aimara, acorde al dominio suyo y teniendo en cuenta que el Idioma de los Dioses, el aimara es metafórico, para que logremos comprender la realidad socio cultural presente, y la responsabilidad que tenemos cada uno de nosotros para enmendar errores pasados. José Antonio: Te decimos bienvenido a la familia de Juli Eterno. Muchos Éxitos.

Para ti no habrá ya sol
Para ti no habrá ya noche
Para ti no habrá ya muerte
Para ti no habrá ya dolor
Para ti no habrá ya calor,
Ni sed, ni hambre, ni lluvia,
Ni aire, ni enfermedades, ni familia…
Nada podrá aterrorizarte
Todo ha concluido para ti,
Excepto una cosa:
El cumplimiento del deber.
En el puesto que se te
Designa, allí quedarás
Por la defensa de tu nación,
De tu pueblo, de tu raza,
De tus costumbres,
De tu religión.
¿Juras cumplir con el mandato divino?
¡¡ SÍ JURO !!

AYMARA JAQINA SURAWI

Oscar Velasco Meza

Traducción: José A. Frisancho Loayza

Jumatakixa janiwa lupixa utjanïti
Jumatakixa janiwa arumaxa utjanïti
Jumatakixa janiwa jiwañaxa utjanïti
Jumatakixa janiwa llakisiñaxa utjanïti
Jumatakixa janiwa junt'u pachaxa utjanïti,
Janiwa pharjaña, janiwa awtjaña, janiwa jalluxa utjanïti,
Janiwa samana, janiwa usunaka, janiw wilamasinakaxa utjanïti…
Janiwa kunasa jumaru mulljañjamatakitixa
Taqi kunasa jumatakixa tukutäwa,

Ukampisaxa mä yä:
Lurañamatawa phuqhañawixa,

Kawki tuqisa iwxatawipaxa
Jupanakaxa jumaru churapxma, khayana jumaxa pachpankañatäwa
Jach'a suyumaxa arxatawipata,
Markamataxa, kastamataxa,
Sarnaqawimataxa,
Lup'iñamaxa arxatawipata

¿Jumaxa qullana kamachiñawi phuqhañaxa surtati?
¡¡ Jisa, nayaxa surthwa !! ¡¡ Ukhamaniwa !!

(*) José Frisancho Loayza, nació en la Pequeña Roma, llamada así por sus templos, haber cobijado a Bertonio, Bitty y otros intelectuales; y ser la "Ciudad Eterna". Estudió en el Colegio Telésforo Catacora y en la Universidad San Agustín. Ama la lengua y cultura aimaras.

PROYECTO AYMARA YATIQAÑANI (APRENDAMOS AYMARA) OBTUVO PREMIO ESPECIAL EN EL CONCURSO "HACIENDO PATRIA" DEL PROYECTO BICENTENARIO DEL MINISTERIO DE CULTURA.

Premio Especial "Pueblos Originarios y Minorías Étnicas"

Escribe: Elizabeth Uribe Soto

La lengua es el principal vehículo de la identidad cultural de una sociedad, ya que a través de ella se puede conocer profundamente la cultura de un pueblo (organización, creencias, valores, historia, tradición oral, música) y toda la sabiduría que va transmitiéndose de generación en generación. La lengua aimara es uno de los patrimonios ancestrales que se ha preservado por miles de años y que en la actualidad es hablada en las regiones de Puno, Moquegua y Tacna, inclusive por efecto de la migración, grandes grupos aimara-hablantes viven en otras regiones del Perú. Asimismo, el aimara es también hablado en Bolivia, el norte de Argentina y Chile. Según el Censo Nacional del 2017, han sido 450,010 personas que han manifestado hablar la lengua aimara que corresponde al 10,0% del total de lenguas originarias a nivel nacional

https://www.facebook.com/groups/aymara.lecciones

El año 2020, en las primeras semanas del aislamiento social obligatorio a causa de la pandemia por COVID-19 nació **AYMARA YATIQAÑANI**, con el fin de recatar y difundir la lengua aimara a través de **MICROLECCIONES** accesibles, dinámicas y didácticas para todas las personas que desean ampliar su vocabulario, potenciar su elocución y mejorar la escritura. El hecho de estar confinados y el uso masificado de las redes sociales era un escenario propicio para brindar a través de los medios digitales contenidos culturales, como el aprendizaje de un idioma, y que mejor si es uno de nuestros idiomas oficiales y que nos acerca a una cultura tan rica e importante como es la cultura aimara.
El primer convocado para asumir el rol de *yatichiri* y compartir su conocimiento de la lengua aimara fue nuestro querido y recordado amigo juleño Segundo Chipana Nina (q.e.p.d.), quien sin dudarlo se puso manos a la obra preparando las lecciones y convocando a otros amigos y paisanos, entre ellos Luperio Onofre (q.e.p.d.), otro juleño comprometido con su cultura. A ambos les dedicamos este gran logro.

Hoy, luego de más de un año de actividades somos un grupo que va creciendo, contamos con el apoyo de dos docentes de educación intercultural bilingüe, además la certificación de nuestros módulos del Instituto de Estudios Aymaras "Ludovico Bertonio" de Arequipa dirigido por Ovidio Velazco, tenemos grupos whatsapp y también de Facebook a través de los cuales se comparten las lecciones, además semanalmente tenemos una lección vía zoom, permanente práctica y sobre todo es que nos vamos comunicando en aimara.

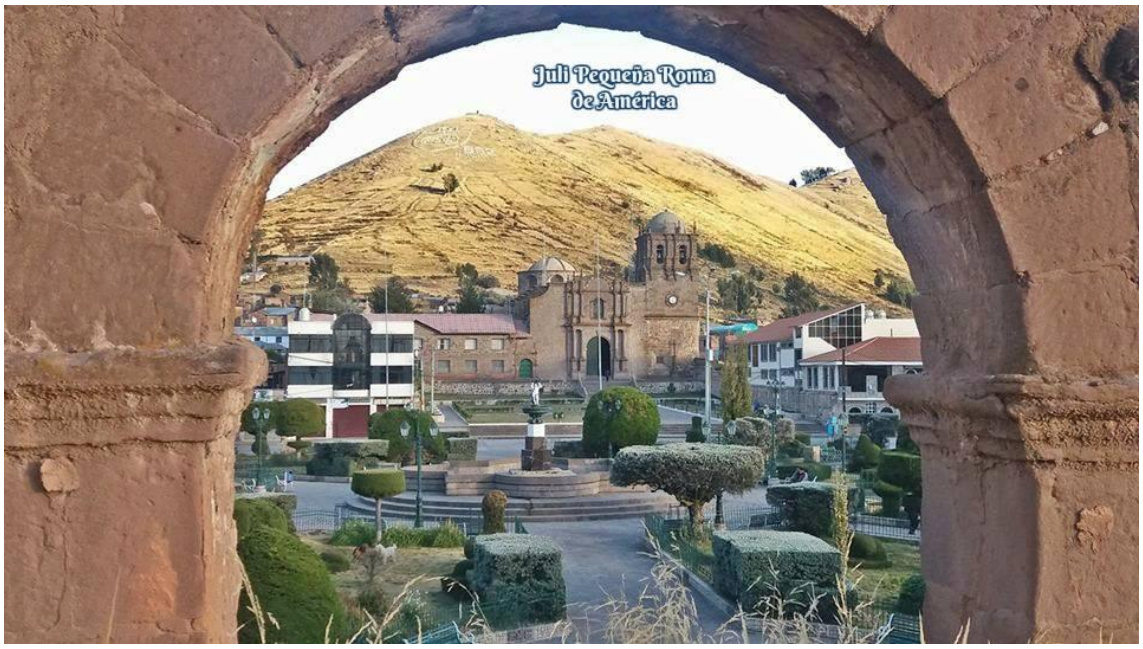
Cabe resaltar y congratular el desprendimiento de los yatichiris Brígida Huahualuque y David Calisaya, quienes nos enseñan adhonorem, dado que este curso es gratuito y quienes estamos en la coordinación somos voluntarios culturales, dirigidos quien suscribe la presente nota y la coordinación de Marianela Velasco Bustinza.

Con motivo de conmemorarse 200 años de la Independencia Nacional, el Proyecto Bicentenario Perú del Ministerio de Cultura organizó el

Concurso **"Haciendo Patria"** convocando a las iniciativas ciudadanas de voluntariado a nivel nacional e internacional. De aproximadamente 250 postulantes, fueron seleccionados 25, entre ellos el Proyecto **Aymara Yatiqañani**. El martes 13 de julio en ceremonia virtual fueron proclamados los ganadores, entre los cuales nuestro proyecto recibió el **Premio Especial "Pueblos Originarios y Minorías Étnicas"**. En su alocución el Ministro de Cultura Alejandro Neira dijo *"Aymara markasa wiñaypacha wiñaya Jakani*" – El pueblo aimara vivirá eternamente.

Una gran alegría y satisfacción que compartimos con todos los aimaras y aimaristas.

¡JALLALLA AYMARA ARU! ¡AYMARA YATIQAÑANI!



Nuestra entera felicitación y reconocimiento a los conductores de "Aimara Yatiqañani". Que continúen los logros y los éxitos, que las generaciones venideras, aprovecharán de vuestras enseñanzas, para nutrirse con la sabiduría aimara.

POESÍA

¿TEMERLE A LA MUERTE?

Fredy Estrada Picoaga

Guardo un templo con principios propios
Anestesiados por fuera y por dentro
Mis recuerdos no son lecho de rosas
Mas llevan espinas que suaves pétalos
Surge una tortura teñida y pesarosa
Cual perfume olvidado o evaporado
Hay una rendija donde escapa un duelo punzante
Con la soledad a cuestas
Viendo lo que no quiero ver
Sintiendo en el corazón lo que no quiere sentir
Hay mil razones para llorar -sin aferrarse a la vida-
Hay mil razones para reír -sin temerle a la muerte-
Estoy seguro que no estás…. la muerte
Pero estoy yo, mis sueños e ilusiones….la vida
Hay heridas cicatrizando, recuerdos inoportunos…la vida
Hay espinas clavadas en el cerebro….la muerte
El resentimiento carga difícil de llevar
Ocupa mucho espacio mental….hace llorar
No le temo a la muerte
Tampoco me aferro a la vida

AMOR DE MADRE

Andrés Flores Herrera

El amor de madre, es una llama votiva,
que el agua no apaga, pero el hijo la motiva

Que se enciende a partir de la concepción
Y flamea sin que la apague, viento ni ciclón

Es la única llama que del corazón brotada;
Por la ingratitud ni la desilusión es apagada

Amor de Madre, el que tiene para el hijo bribón
Sólo palabras de dulzura y frases de perdón

Amor de Madre, amor sin condición ni medida
Amor de Madre, el que ofrece por el hijo su vida

CABALGANDO

Andrés Flores Herrera

Sobre el brioso corcel del tiempo montados
Cabalgando van mis años y la cuenta
Si bien es cierto que suman más de ochenta
Dios sabe, los que faltan ser galopados

La bitácora de mi vida la abro y leo
Las notas escritas con todos los esmeros
Dicen que corrieron veloces mis febreros
Tu voluntad mi Dios espero, porque en ti creo

TE EXTRAÑO

Jorge P. Garnica (*)

Pienso y converso de ti, de lo mucho que te quiero y extraño, de lo feliz que era a tu lado, y de lo feliz que seré los días que aún me quedan por verte.

Recuerdo con una dulce sonrisa de niño inocente caminando descalzo por calles de tierra y piedras, sintiendo la suavidad de tu inmensidad cálida y en ocasiones fría.

He viajado por tu infinitud y respirado tu aroma, combinando esencias en proporciones justas, impregnando tu fragancia a la mía, dándole el toque cálido, sensual y acogedor hasta encontrar el perfume perfecto.

Escucho tu cálida voz en una llovizna de un día de sol radiante, en la brisa del viento, en el silencio de las noches, también siento tus reproches en el tropezar de un día de campo, en el silbido del álgido viento, en un trueno con lluvia en pleno verano.

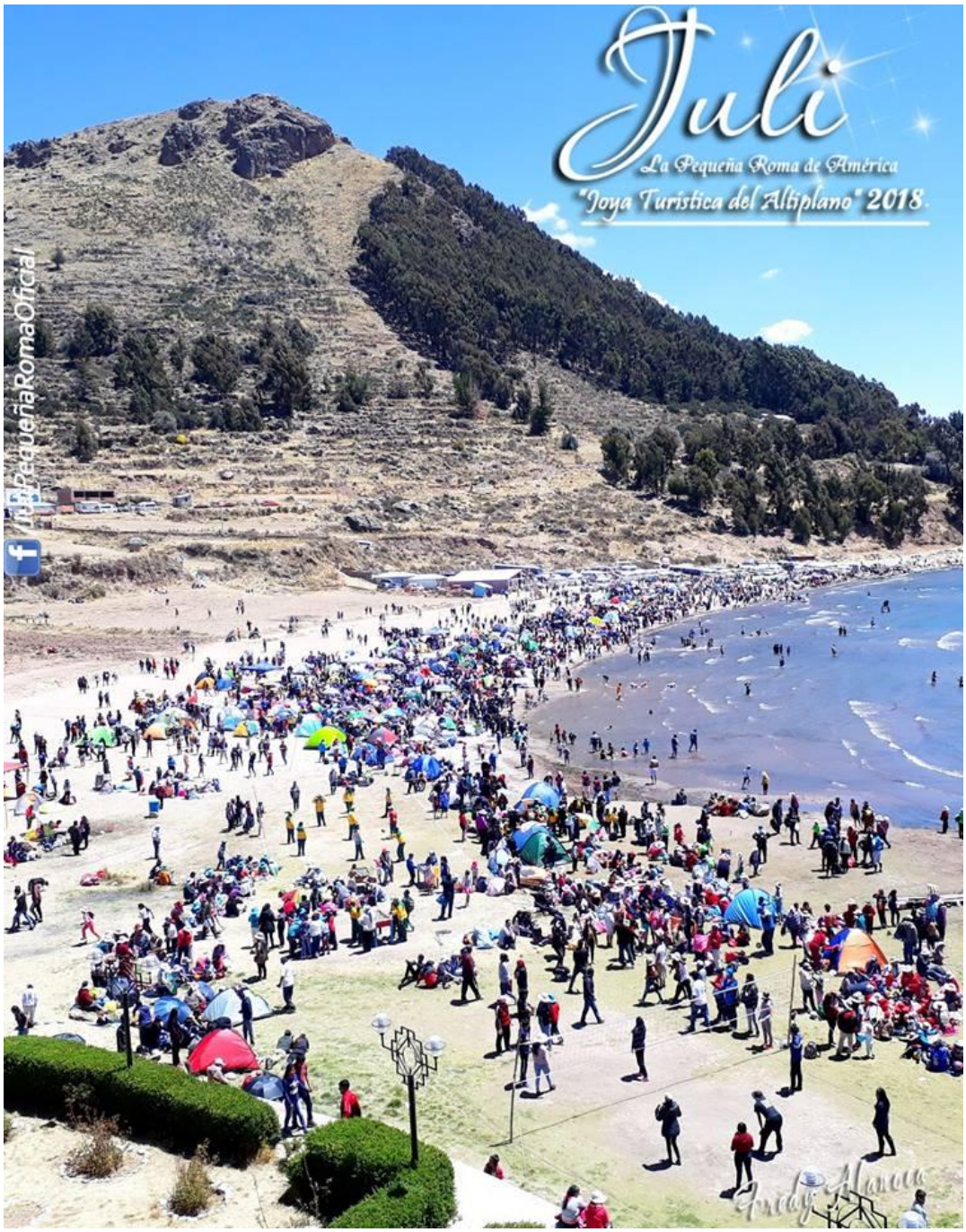
Olvidarte no puedo, pues veo tu imagen a cada instante, en cada meditar, en cada escape a la paz y tranquilidad de tu interior, recorriendo tus cumbres al natural, admirando tu sencillez escondida, celoso del primer rayo de sol al amanecer que va acariciando tu hermosura, celoso de quién se despide con una sonrisa al atardecer, observando tu belleza de mil formas y colores.

Siento que me observas con hermosos ojos azules como el lago y a la vez tan verdes como el bosque de Huaquina; vivo enamorado de ti y lo sabes porque mientras voy a tu encuentro adornas de amapolas, margaritas y kantutas las calles estrechas de piedras, además como si dieras órdenes camino acompañado del murmullo del riachuelo a tu encuentro.

Se que eres feliz porque vistes de mixtura y serpentina para recibirme al compás de pandillas y tarkadas en el carnaval; que te burlas al son del charango y del chicote Kusillo en setiembre; y que al alba del 7 de diciembre me ves soplando las zampoñas al compás del sikuri entonando la ansiada Bajada del Arco por la Inmaculada Concepción, que en vísperas al ocho de diciembre verme danzar morenada quieres.

JULI, te extraño mucho más cuando recuerdo y diviso tus bellos paisajes Olla, Huaquina y el lago que enamoran a oriundos y extraños con tu belleza sin igual.

(*) Jorge Peralta Garnica.- Juli.- El haber dejado mi tierra, al recuerdo de su belleza y encanto, recurro al verso para valorar sus tradiciones, costumbres y paisajes. Amo a mi tierra y su cultura.



CORRESPONDENCI@ 37

Felipe Velazco.- AQP.- Gracias tío, están buenos los artículos.- Espero te sirvan y te gusten.

Víctor Gandarillas,- Puno.- Felicitaciones por su constancia y perseverancia.- Gracias Tocayo, espero te guste el contenido.

Lizz Uribe.- Lima.- Buenos días don Víctor. Felicitaciones por este nuevo número de Juli Eterno.- Felicito tu participación y comprensión también. Un abrazo.- ***Bella portada de la revista "Juli Eterno" edición 36 del mes de julio, en la cual aporto con un artículo sobre el artista plástico acoreño, maestro Ernesto Apomayta Chambi. Felicitaciones don Vítor Velazco por su gran labor en favor de la cultura y a todo el equipo que hace posible cada número.-***Elizabeth, yo mas bien tengo que felicitarte por el reconocimiento hecho a tu persona. Sigue adelante, no desmayes.

Rolo Candia.- AQP.- Gracias mi hno, lo difundiré a mis amigos.- Gracias también por difundir a tus contactos**..**

Victorina Chuquimia.- AQP.- Miércoles 30 agosto 2021.-Gracias por el Diario**.** Haber si compartes en tu familia y amigos Juli Eterno.

Augusto Sánchez.- Lima.- Muchas gracias.- De nada, te esperamos.

Dulio Trigos.- AQP.- Gracias Víctor por alcanzarme Juli Eterno edición 36. Felicitaciones por lo que haces en favor de la cultura juleña, de paso Puno y nuestra Patria. Con mucha paciencia leeré cada artículo para internalizar . con profundidad sus planes y reflexiones de cada uno de los aportantes. Nuevamente congratulaciones, un abrazote Victitor por tu esmerada Dirección..- Gracias Dulio tus consideraciones que alientan nuestra labor y esperamos puedas apoyar esta gesta cultural de los aimaras y el Altiplano. Te esperamos

963555312.- Estimado Sr. Achito, gracias por el envío. Felicitaciones por la revista y sus artículos. Saludos a todos quienes hacen posible esta publicación.- Mil gracias amigo por el aliento que nos das. Anímate a participar.

Yasmani Lencinas.- ***Juli.-Excelente Profesor Víctor. Felicitaciones a todos redactores y a Ud. por la Coordinación. Ya estaré Participando en la próxima Edición.-***Muy reconocido a tus palabras. Se hace o que se puede. Te esperamos.

Gilmer Sardón.- ***Juli.- Estimado profe, buen día, le envío mi tema ojalá sea de su agrado. Imágenes sobran para agregar. Que tenga un excelente día.*** Muy bien Gilmer, espero que tú labor con Markamasi sea fructífera en nuestra tierra, de ello estoy seguro..- ***Gracias profesor, todo por nuestra tierra y nuestro país.***

Felipe Cahuana.- ***Cusco.- Revista Juli Eterno, editado por el amauta Víctor Velazco.***- Gracias Felipe, espero la fecha en que decidas exponer tu obra.

Hugo Moreno.- ***Arequipa.- Buenos días Víctor, muchas gracias, eres my gentil, saludos y recuerdos a la familia.***- Tú eres el gentil por apoyar con tu aliento y motivación. ,--***Merecido mi recordado Víctor Hay muy buenos e interesantes artículos.***- Entonces a leer…

Walter Bustíos .- AQP.-Felicitaciones Víctor por esta nueva edición de Juli Eterno. Revista que nos traslada a la tierra añorada, a través del tiempo. Saludos y toda mi admiración por tu dedicación por la cultura aimara.- Walter, mucha felicitación, es tiempo que participes, te seguimos esperando.

Ovidio Velasco.- AQP.-Mi querido Achito, en el mes de nuestro Bicentenario de la Proclamación de Independientes, no tenemos ni los calzoncillos. Te renuevo mis sinceras felicitaciones por tu singular revista.- Nada es mío,, es nuestra revista, que quiere mostrarse a la humanidad, entonces, creo todos debemos participar.

Jael Bolaños.- AQP.- Gracias Víctor por tu solidaridad. Saludos.- Ponemos en práctica el JIWASA de nuestro aimara. Te reitero mi condolencia***.***

Felipa Gandarillas.- Puno.- Mis felicitaciones Maestro, n gran ejemplo para la juventud..- Felipa, sentida gratitud a tu expresión, sólo queremos dar a conocer al aimara .

Eliana Jiménez.- AQP.- Muchas gracias Sr. Víctor. Saludos.- Gracias para tu persona que acepta la revista un abrazo..

Juan Charro.- Señor Víctor, Felicitaciones por la edición 36. Dios ilumine, bendiciones.- Muchas gracias Juanito tu deseo..

Fredy Estrada.- AQP.- Bien Víctor, es admirable tu desvelo y afán por mostrar nuestra riqueza. Se viene el Día del Maestro, y sea motivo para saludarte y enviarte un fortísimo y fraterno abrazo. Gracias amigo Huanca, te retribuyo el abrazo, porque t´también fuiste Maestro***.***

Ygnacio Patiño.- Lima.-Queridos amigos, a nombre de los colaboradores de la revista mensual Juli Eterno", queremos agradecer la acogida que tiene la publicación virtual por parte de todos los paisanos y amistades. En esta oportunidad les comparto la Edición N° 36 de la Revista, la misma que si desean tener en colección lo pueden obtener en pdf, de igual modo si quieren revisar cualquier número escribir en el marcador de Internet de su preferencia www.julieterno.com.- Felicitaciones Ygnacio por el apoyo al crecimiento integral de los aimaras, esperemos que tu concurso sea reconocido. Gracias de verdad y saludos.

Fernando Arce.- Lima.- Gracias siempre mi querido Víctor, están muy bien todas las ediciones, el tiempo te da las gracias. Un abrazo..- Tu concepto es muy gratificante, ten la bondad de saludar a tu mamá hermanos y familia. Esperamos tenerte en Juli Eterno.

Alfredo Herrera.- AQP.- Gracias.- Te invitamos participar en Juli Eterno y te daremos las gracias sinceras***.***

Ronald Espezúa.- Lima.- Gracias Achito, lo leeré con calma y curiosidad.- Q bueno y alentador es saber que por lo menos curiosearán la revista. Gracias tu aliento y motivación.

Gladys Maquera.- Felicitaciones señor Víctor. Todo bien para usted y gracias por el aporte.- Gracias mas bien a tu persona que compromete continuar hasta donde se pueda***.***

Gilbert Eduardo.- Cusco.- Gracias señor Víctor.- No es nada Gilbert

Marcial Sumarriva.- Lima.- Felicitaciones Victitor. ¡Enhorabuena! muchísimas Gracias, un gran abrazo.- Yo estaba esperando tu participación, pero no pierdo nada en esperar***..***

Janet Ortega.- Juli.- Gracias sr. Víctor, se cuida y bendiciones, Gracias ***y*** suerte.

Janeth Valda.- Lima.- Víctor, bueno días. La revista la he enviado a España, Italia, EEUU y Japón. Espero que comenten.- Me parece muy bien, y de seguro que comentarán.- ***Felicitaciones a ti y a tu equipo porque con cada edición nos acercamos más a la tierra que nos vio nacer y así mismo mediante la lectura de la revista se enriquece el alma.-*** lo de enriquece el alma muy cierto. Gracias a cada uno de los redactores que distraen su valioso tiempo, pero causa satisfacción. Saludos y gracias.

Norma Velazco.- AQP.- Excelente labor.- Gracias sinceras Normita***.***

José Carlos Morales Paniaga.- Lima.- Felicitaciones Víctor por dar a conocer tu tierra natal, que sigan los éxitos.- Para que sigan los éxitos, tienes que seguir escribiendo en la revista Pepito***.***

R Amata Juli.- Felicitaciones.- Agradezco mucho las muestras de amistad de los amigos del Amauta. Espero participen pronto.

Vilmar Machado Eusebio.- Brasil.- Víctor, otra vez te felicito de corazón. Acabo de escribir mas un libro. Sale en setiembre QUANDO O SILENCIO GRITA. Estoy en deuda con la revista Juli Eterno. Abrazo hermano amado.- Gracias Vilmar por recordar que te extrañamos. Felicitaciones por el nuevo libro, te deseamos éxitos en su difusión.

Eduardo Juli.- Muchas felicidades profesor Víctor Velazco y éxitos.- Gracias mi querido amigo, saludos en familia y amigos.

Delma Marianela Carrasco.- Muy agradecida señor Víctor. Saludos cordiales.- Muy gentil de tu parte, saluda a tus papis, hermanos y familiares..

Wilver Víctor Arce López.- AQP.- Querido Víctor, expresarte mis felicitaciones por este esfuerzo cultural, en tiempos en que el libro, la buena revista y lectura es una tarea titánica. Quienes tenemos la difusión de nuestros valores culturales me permito contarte, que en el afán de escribir y descubrir la vedad histórica, sobre la presencia religiosa de San Francisco de Borja "TATA PANCHO" en mi Yunguyo, peregriné por la Biblioteca NacionaL Archivo Histórico de España, la Biblioteca y Archivo Histórico de la Orden Jesuita en Alcalá de Henares, el Archivo de las Indias en Sevilla, de igual manera por Roma, este comentario que puede sonar a "autoalabanza" tiene la finalidad de decirte que en esta investigación pude encontrar una gran cantidad de CARTAS ANUAS, sobre tu Juli querido, estas cartas

eran la correspondencia que los evangelizadores españoles enviaban a sus matrices en España y Roma.

Si el padre Bertonio trajo la primera imprenta en Juli, el Catecismo en Aimara en Juli, descubrí a un personaje de igual o mayor importancia el Padre Alonso de Barzana, evangelizador que vivió en la residencia de Juli en dos oportunidades, habló y escribió en más de 15 lenguas aborígenes, fue el que convirtió a Túpac Amaru al catolicismo y confesó antes de su martirio, su causa viene siendo procesada en el Vaticano para convertirlo en Santo... hay mucho por descubrir, investigar y escribir de tu JULI ETERNO. Un siempre cariñoso abrazo, hermano cuídate.- El destino me apartó de la maternal AQP y felizmente me das la satisfacción de reencontrarnos por este medio, y saludo el instante para abrazarte afectuosamente y decirte, que me trae recuerdo la tierra de Tata Pancho y puedo verlos en su trajín a Graciano Astorga, Abel Arce, Angel Cruz y una pléyade de entusiastas amigos querendones que querían el progreso de Yungas, y uno de los seguidores eres tú, descendiente aimara que quiere la Redención Cultural de nuestra etnia. Te felicito sinceramente que te intereses por asuntos tan importantes como indicas, y, Juli Eterno, te invita para que participes en sus páginas, para lo que te envío la Web y encuentres más información: julieterno.com un abrazo sincero y mucha salud Wilber.

Carlos Romero Alcón.- Bien prof. Víctor Velazco, sigue adelante con la edición de Juli Eterno, Felicitaciones. Feliz día.- Gracias de verdad para tu persona y familia y reitero mi invitación para que escribas jachkañamente.

Abraham Marklin Rodríguez Catacora.- Prof. Víctor feliz día, éxitos por las publicaciones.- Gracias Marklin, saluda a tu esposa y familiares, te esperamos en la revista.

Arturo Poma Páez.- AQP.- Mi estimado Víctor, felicitaciones por la excelente publicación de la revista JULI ETERNO N° 36; muy reconocida por todos los que hemos podido conocer sus artículos y la verdad es que me interesa mucho el contenido que aparece, el grado de exigencia intelectual, la calidad de los escritos y por su puesto la variedad de ellos. Muchos éxitos.- la verdad es gratificante tu valoración que la considero sincera, espero que los redactores tomen cuenta de tu apreciación. Saludos.